

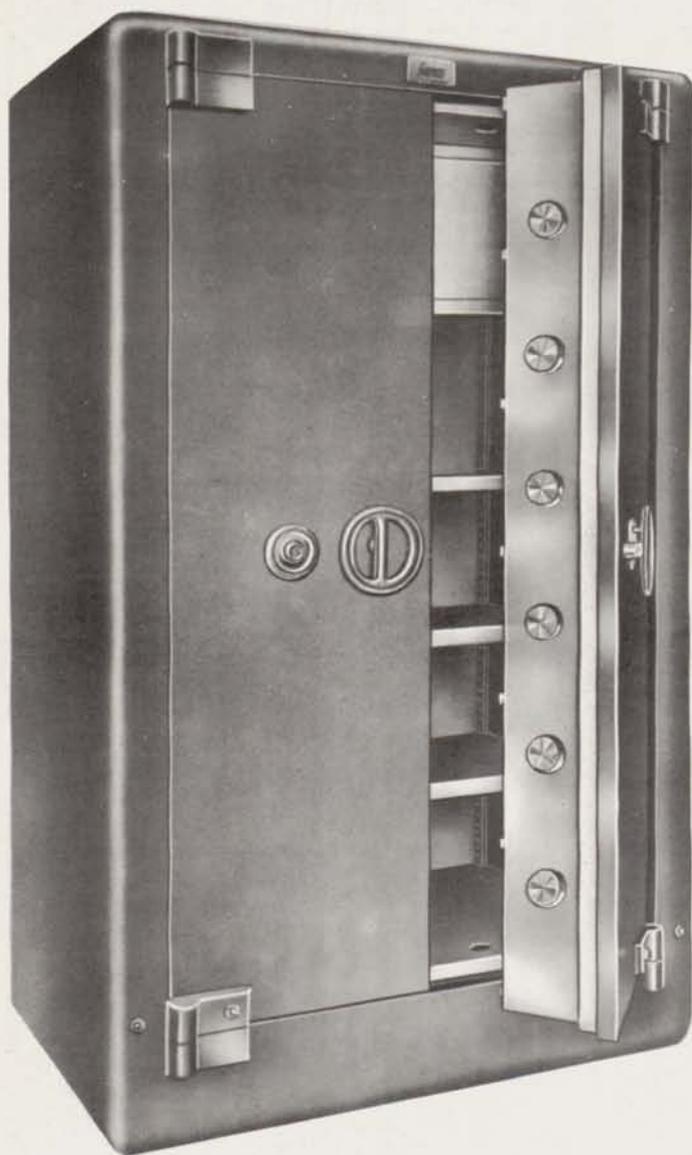
A  
O  
V

ANNO VII  
SETTEMBRE 1964

9

**L'ORAFO**

**VALENZANO**



**Casseforti refrattarie corazzate anticannello**

**fiamca** TORINO

SOC. ACC. DI EDGARDO CAPOZZI & C.

AGENTE DI VENDITA per VALENZA :

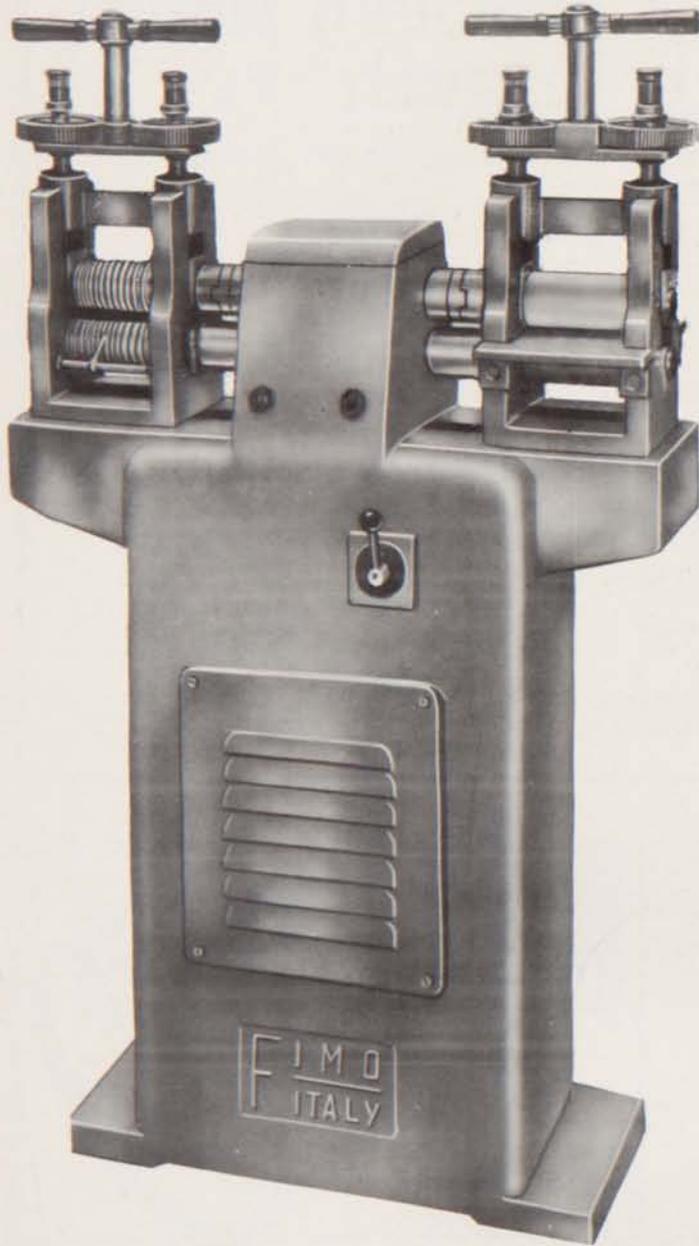
**DITTA NOVELLI VALERIO**

concessionario esclusivo **olivetti**

**Corso Garibaldi, 97 - Tel. 92.655**

Art. 3500

Gioco di due laminatoi  
per lastra e filo  
luce cilindri mm.:



110  
140  
160

**FIMO**  
ITALY

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA



**BONIARDI UMBERTO MILANO**

UFFICI E MAGAZZINI GENERALI: VIA A. MARIO 26 - Tel. 43.22.59 - 48.78.96  
NEGOZIO ED ESPOSIZIONE: VIA VALPETROSA 5 - Tel. 87.36.65 - 89.28.77

FILIALI:

**ROMA** Via della Mercede 12 A Tel. 67.58.40

**VALENZA PO** Via Tortona, 41 - Tel. 93.324

# Carlo Illario e Fratelli s. p. a.

gioiellieri ed  
orafi in  
valenza  
po

viale benvenuto cellini, 15 . tel. 91.318

## **GUASCO F.lli**

GIOIEL  
LE  
RI  
A



Marchio 1075 AL

ORE  
FICERIA  
VALENZA PO

VIA MANTOVA, 6 - TELEFONO 93.443

## **BEGANI & ARZANI**

GIOIELLERIA  
COLLANE  
ANELLI

1030 AL

VIA CAVOUR, 33  
TEL. 93.109  
VALENZA PO



# MARIO CIMMINO

PERLE COLTIVATE

CORSO GARIBALDI 102 **VALENZA**

TEL. } 91.955  
      } 93.031

# Istituto Bancario San Paolo di Torino

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO — FONDATA NEL 1563

FONDI PATRIMONIALI: L. 10.000.000.000

Depositi fiduciari e cartelle in circolazione al 31 dicembre 1963: L. 741.000.000.000

Direzione Generale: TORINO - Piazza San Carlo, 156

Sedi a GENOVA - MILANO - ROMA - TORINO

190 Filiali in PIEMONTE - LIGURIA - LOMBARDIA E VALLE D'AOSTA

Uffici di rappresentanza a Francoforte - Londra - Parigi - Zurigo

TUTTE LE OPERAZIONI ED I SERVIZI DI BANCA  
CREDITO FONDIARIO

SEZIONE AUTONOMA OPERE PUBBLICHE

BANCA AGENTE PER IL COMMERCIO DEI CAMBI

**SUCCURSALE DI VALENZA - Corso Garibaldi, 10**

R  
C  
S

*Robotti*  
- *Cavallero*  
- *Spriano*

==== GIOIELLERIA ====

Via S. Camasio, 13 - Tel. 91.402

743 AL

VALENZA PO

Marchio 559 AL

De Gaetano Arcangelo

FABBRICA  
OREFICERIA - GIOIELLERIA

VALENZA PO

CORSO GARIBALDI, 130 TELEF. 92.103



VALENZA PO

VIALE B. CELLINI, 42/44

☎ 91.201

*scorcione felice*

DI ALBERTO VITALE & BICE SCORCIONE  
FABBRICA GIOIELLERIA

EXPORT



pietre preziose  
perle coltivate

**VALENZA PO**

VIALE DANTE 10  
(CONDOMINIÒ DANTE) || Tel. ) 92.661  
93.261

SEDE CENTRALE: **MILANO**  
VIA P. GIOVIO, 19/A - TEL. 464.070  
C.C. MILANO 494115  
TELEGR.: **EMUNA**

**Bosco**

1167 AL



**& Mazza**  
OREFICERIA

Disegni originali - Anelli - Bracciali  
Spille con pietre fini su oro giallo

MONTATURE PIETRE ORIENTALI  
Piazza Tortona 30 - Tel. 93.570 - VALENZA PO

Marchio 938 AL

**ORSINI & CANEPARI**

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Lavorazione:

GEMELLI  
MONTATURE ANELLI DONNA  
MONTATURE PER SMERALDI  
Via 29 Aprile, 71 - angolo Via Napoli  
Tel. 93.156 - VALENZA PO

Marchio 281 AL

**Morando Ettore**

VIA MOROSETTI, 23  
TELEFONO 92.111

**& Fratello**

OREFICERIA  
GIOIELLERIA  
LAVORAZIONE PROPRIA

VALENZA PO

MARCHIO 897 AL

**AMISANO FRANCO**  
di **TERENZIO**

GIOIELLERIA

*Specialità: Spille fantasia*

*Valenza. Po*

VIA BOLOGNA, 15

Tel. 93.100

**BAGNA & FERRARIS**

Fabbricanti Gioielleria e Oreficeria  
Disegni esclusivi - Creazione propria

MARCHIO 206 AL  
C. C. I. Alessandria N. 41304

VALENZA PO

Viale Luciano Oliva 10 - Telefono 91.486

**TORTI & ROSSANIGO**

Marchio 1020 AL

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Lavorazione Fantasia - Modelli Esclusivi

VALENZA PO

VIA BOLOGNA 20 - TELEFONO 91.644



**fraccari**

s. r. l.

per i metalli preziosi

VALENZA

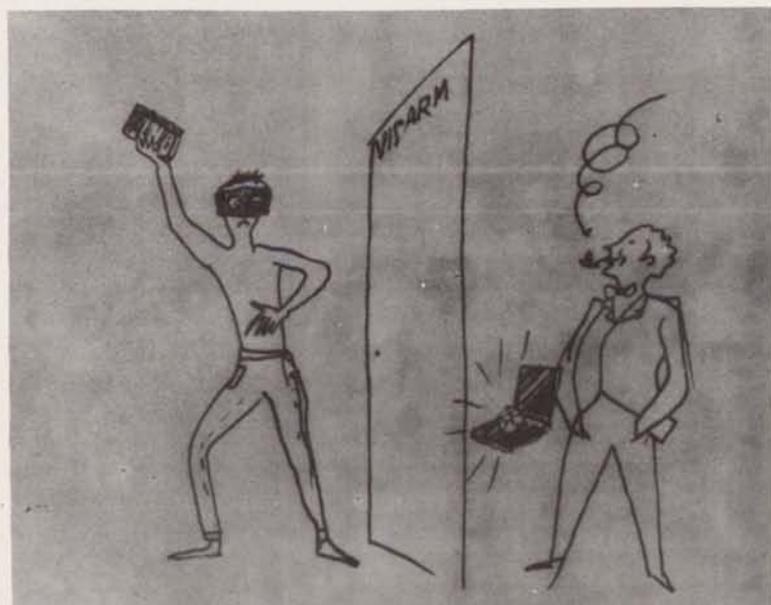
per tradizione al servizio dell'arte orafa

leghe preziose · leghe saldanti  
per uso orafa · titolo garantito

Uffici - Via G. Melgara, 2 - Telefoni 93.114 - 93.115 - Stabilimento - Viale Repubblica, 39 - Telefono 93.116



**visarm** il nuovo cristallo accoppiato della Vis



**vis**

VETRO ITALIANO DI SICUREZZA  
Sede: Milano - Corso Sempione, 67

# AMISANO RENZO

PERLE - ANELLI - BOCCOLE

MARCHIO 599 AL

VALENZA PO

Vicolo del Pero

Telefono 91.466

# Renato Cellerino

FABBRICANTE OREFICERIA E GIOIELLERIA  
(CREAZIONE PROPRIA)

MARCHIO 830 AL

Viale Dante 24 (condominio Civitas) - TEL. 91 019

Valenza Po  
(Italia)

DITTA  
**Visconti Angelo**  
OREFICERIA

MARCHIO 700 AL

SILLE - BOCCOLE - ANELLI - BRACCIALI - FANTASIE

VALENZA PO

VIA TRIESTE N. 1 - TELEFONO 91.884

*angelo arraratore*



SPECIALITA'  
CASSE OROLOGIO  
E BRACCIALI

VALENZA - PO  
PIAZZA GRAMSCI  
TELEFONO 91766



*Creazione Propria  
Esecuzioni su Disegno*

MARCHIO 459 AL

C.C.I. Alessandria N. 63791

Marchio 501 AL

# FRATELLI PAGANI

FABBRICANTI GIOIELLIERI

STRADA FONTANILE, 5 - TELEFONO 91.727  
VALENZA PO

# FOTO NAZIONALE

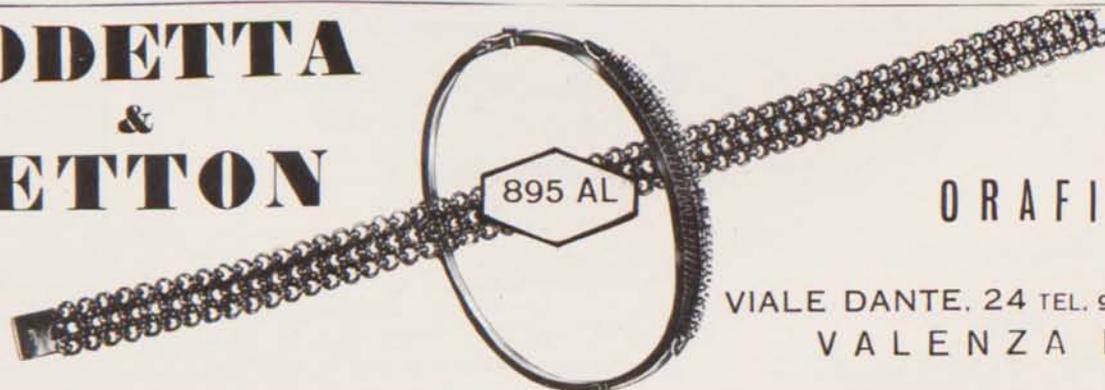
DI GATTA MAGGIORINO

*La tecnica della fotografia  
al servizio dell'orafa*

VALENZA PO

VIA MAZZINI 22 TEL. 91.116

# CODETTA & BETTON



ORAFI

VIALE DANTE, 24 TEL. 91.132  
VALENZA PO

# CREDITO ITALIANO

CAPITALE L. 15.000.000.000 - RISERVA L. 6.000.000.000

Sede Sociale GENOVA - Direzione Centrale MILANO

## SEDE DI ALESSANDRIA

PIAZZETTA DELLA LEGA - TEL. 51.701

BANCA DI INTERESSE NAZIONALE

## Visconti & Baldi

**fabbricazione propria di Gioielleria  
e oggetti di alta fantasia**

VIALE DANTE, 15 - TELEFONO 91.259 - VALENZA PO - MARCHIO 229 AL

## DRAGO MEDARDO

— GIOIELLERIA - OREFICERIA —

VALENZA PO

VIA S. SALVATORE ANG. VIA G. ODDONE. 42  
TELEF. 92.748

# Rino Cantamessa

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

Creazione propria

Marchio 408 AL

Laboratorio: Via Giusto Calvi, 18 - Tel. 92.243

Abit - Tel. 91.336

VALENZA PO

## Balzana D.G.



FABBRICA  
OREFICERIA

Marchio 773 AL

VIA TORTONA, 4  
VALENZA  
TEL. 91.755

MARCHIO 794 AL

## GUERCI & PALLAVIDINI

EXPORT

Specializzati in  
anelli e griffes  
lapidate in  
montatura

VIA BERGAMO, 38

VALENZA PO

TELEFONO 92.668

# Vendorafa

Creazioni Gioielleria

S.R.L. - EXPORT

lombardi mario & f.llo  
gatti & c. - garavelli



CORSO GARIBALDI, 102 - TEL 91.812 - 93.300 - VALENZA PO



## CONSUL

PARE . CHOCS - 30 RUBIS

Viale Luciano Oliva, 8 - Telefono. 91.751

### OROLOGI CONSUL

Concessionario esclusivo per l'Italia

## PIETRO LOMBARDI

GIOIELLERIE - OREFICERIE

PRODUZIONE PROPRIA

VALENZA

444 AL

# Ricaldone Lorenzo

FERMEZZE - SPILLE - BRACCIALI

Marchio 803 AL

Viale Galimberti. 13 - Telef. 92.784

VALENZA PO

FABBRICHE DI OREFICERIA - GIOIELLERIA

# GAM

**VALENZA PO** (Italia)

VIALE DANTE, 24  
TELEFONO 92.324  
TELEGRFO GAM VALENZA PO

**MILANO**

VIA F. BARACCHINI, 10 (PIAZZA DIAZI)  
TELEFONO 806.148



## GUIDA INDISPENSABILE PER OGNI ESPORTATORE

EDIZIONE 1964

combinata con **Servizio gratuito informazioni commerciali**  
**ricerca rappresentanti e clienti in ogni paese**

Redatta in: ITALIANO - INGLESE - FRANCESE - TEDESCO - SPAGNOLO

- 10.000 RUBRICHE MERCEOLOGICHE
- OLTRE 400.000 DITTE ISCRITTE DI 12 PAESI EUROPEI
- DISTRIBUZIONE CONTROLLATA IN 143 PAESI DEL MONDO

PREZZO D'ISCRIZIONE DA L. 7.000 IN SU - PREZZO VOLUME L. 6.000 - NOLEGGIO L. 3.000

UN'ALTRA EDIZIONE DELLA NOTA CASA GERMANICA

### ABC VERLAG DARMSTADT

Per informazioni si prega rivolgersi alla

**SEDE ITALIANA** : MILANO - CORSO ITALIA - 1 - TELEFONO 80.40.18

**abc**  
Edition  
Europ production

# FREZZA & RICCI

OREFICERIA - GIOIELLERIA

ANELLI UOMO

785 AL

VALENZA PO

VIA MARTIRI DI CEFALONIA, 28 • TELEF. 91.101

**F**ABBRICA  
**O**REFICERIA  
**T**ESSUTA

DI  
**PASINI GIUSEPPE**

FU ATTILIO

434 AL.

INDUSTRIA EXPORT

VIA S. SALVATORE, 18/20 - VALENZA PO

- bracciali a tapparella con chiusura normale o con spilla ornamentale
- cinturini da uomo e donna con o senza cassa
- bracciali damascati
- portachiavi
- collane

*il tutto con disegni in esclusiva*

TELEFONO 91.664

# FRASCAROLO & C.

*Gioiellieri*

CORSO MATTEOTTI, 49 - TEL. 91.507

VALENZA PO

*Carlo Montaldi & C.*

Marchio

200 AL

**FABBRICA GIOIELLERIE**

**ANELLI \* SPILLE \* COLLANE**

Via P. Paietta 1  
(Palazzo Garden)

Tel. 91.273

**VALENZA PO**

Fabbrica  
Oreficeria  
Gioielleria

Marchio 131 Al

**BAJARDI LUCIANO**

VALENZA PO

Tel. 91.756 - Viale Santuario, 14

*Maestro Tullio Tascherio*

GIOIELLIERE

*Collane e  
Bracciali*

758 AL

VIA ROBERTI 3

VALENZA

92-259



DITTA

**CERVI ENRICO & C.**

S. A. S

OROLOGERIE

MONTRES

**SEVRETTE**

WILHELM  
ESCLUSIVISTA ITALIA E COLONIE  
Concessionario con deposito

**LONGINES**



VALENZA PO - VIA TRIESTE, 4A - TELEFONO 91.498

**E. CAMPODONICO**

S. R. L.

**PIETRE - PERLE COLTIVATE**

**MILANO**

**VIA ARMORARI, 8**

**(PASSAGGIO CENTRALE)**

**TEL. 875.771**

# APPARECCHI

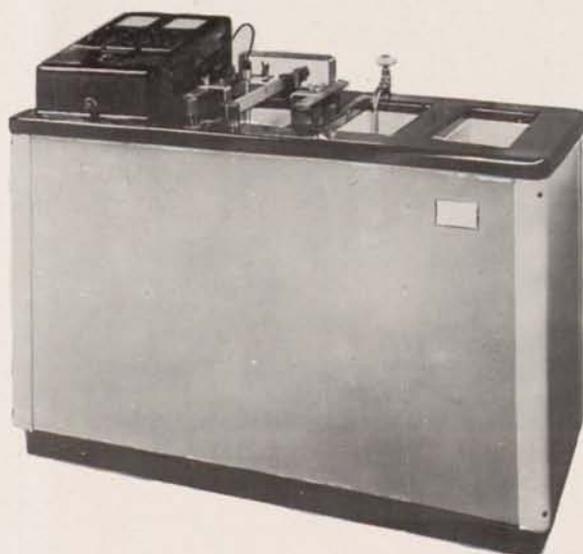
PER

- DORATURA
- E RODIATURA
- BRILLANTATURA
- GALVANICA
- DELL'ORO
- RECUPERO
- DAI BAGNI
- AURIFERI

GALVANO  
PHILICO



Banco galvanico MICROM a sei vasche per bagni di Doratura e Rodiatura di Gioiellerie, Oreficerie e Bijouterie. E' dotato di tre vasche per bagni galvanici, una vasca di decappaggio e due vasche di risciacquo della capacità di 4 litri ciascuna.



Impianto appositamente studiato per la brillantatura galvanica dell'oro. E' indispensabile per le fabbriche di oreficeria: consente la brillantatura tanto in superficie, quanto nelle cavità più profonde.

Apparecchio per il recupero totale dell'oro dai bagni di brillantatura scartati o comunque non più utilizzati. Questo sistema garantisce con sicurezza il recupero dell'oro con minima spesa e massima facilità.



Gli apparecchi PHILICO sono i migliori ed i più perfezionati e, pertanto, offrono le maggiori garanzie. Sono i veri impianti necessari per ottenere risultati perfetti e costanti nel campo della Gioielleria, Oreficeria e Bijouteria in genere. La Philippi & Co. KG. è stata la prima ad installare in Italia impianti di questo tipo presso le più importanti Aziende Orafe. E' tuttora la migliore: *imitata e mai eguagliata.*



Malgrado le numerose imitazioni i SALI SPECIALI «DBP» per la brillantatura dell'oro sono costantemente adottati nelle fabbriche più importanti per l'alta ed ineguagliabile qualità di risultati da essi garantiti. Così pure i nostri sali per sgrassaggio e lavaggio che vengono preferiti per i loro risultati positivi.

ALTRI PRODOTTI PHILICO:

- \* Oro cianuro doppio al 68 % Au, e suoi derivati per bagni di doratura lucida. Preparati per la finitura delle gioiellerie nei seguenti colori: Rosé - Giallo chiaro - Giallo forte medaglia - Rosso - Verde.
- \* Prodotti per bagni galvanici di Argentatura, Nichelatura e Rodiatura.

**PHILICO** PHILIPPI & Co. KG.  
PFORZHEIM (Germania)

RAPPRESENTANTE **Rosmondo Spinelli**  
UNICO PER L'ITALIA Via Faà di Bruno, 14 - Tel. 59.30.04

Milano

9

1964

ANNO VII  
SETTEMBRE

organo della  
associazione  
orafa  
valenzana

direttore responsabile  
giorgio andreone

direzione  
amministrazione  
pubblicità  
piazza don minzoni, 1  
valenza po  
(alessandria)  
tel. 91.851

abbonamenti annui:

italia l. 2000

estero l. 4000

da versarsi sul

conto corrente postale

n. 23/12.595

# L'ORARO VALENZANO

## MOSTRE

L'azione di promozione delle oreficerie valenzane sui mercati esteri continua con il recente successo della Mostra di Lubeca pag. 16

## ATTUALITÀ

Presentata la nuova edizione della Storia di Valenza del Repossi, completata da Livio Pivano » 20

## BIBLIOTECA

il nuovo volume su Valenza di Repossi e Pivano è insieme un documento storico ed un atto d'amore verso la terra natia, di ARMANDO PLANESI » 22

## PRATICA E TEORIA

Un esempio di finitura a diamante applicata a contorni complessi » 25

## VETRINA

Assegnati per il 1964 i Diamonds International Awards » 26

## NOTIZIARIO A.O.V.

» 33

## ANAGRAFE

Aziende orafe ed argentiere in Provincia di Alessandria. Iscrizioni, cancellazioni, modifiche alla Camera di Commercio, Industria, Agricoltura » 38

## COMMERCIO CON L'ESTERO

Richieste ed offerte di merci e di rappresentanze » 42

I MODELLI DEL MESE pag. 37 - 39 - 42

PERIODICO MENSILE IMPRESSO DALLA SEZIONE STAMPA DELL'ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA, VIA MAZZINI 1, VALENZA REGISTRATO PRESSO IL TRIBUNALE DI ALESSANDRIA COL N. 134. SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE GRUPPO III

# MOSTRE



## ***L'azione di "promotion,, delle Oreficerie Valenzane sui mercati esteri continua con il recente successo della Mostra di Lubeca***

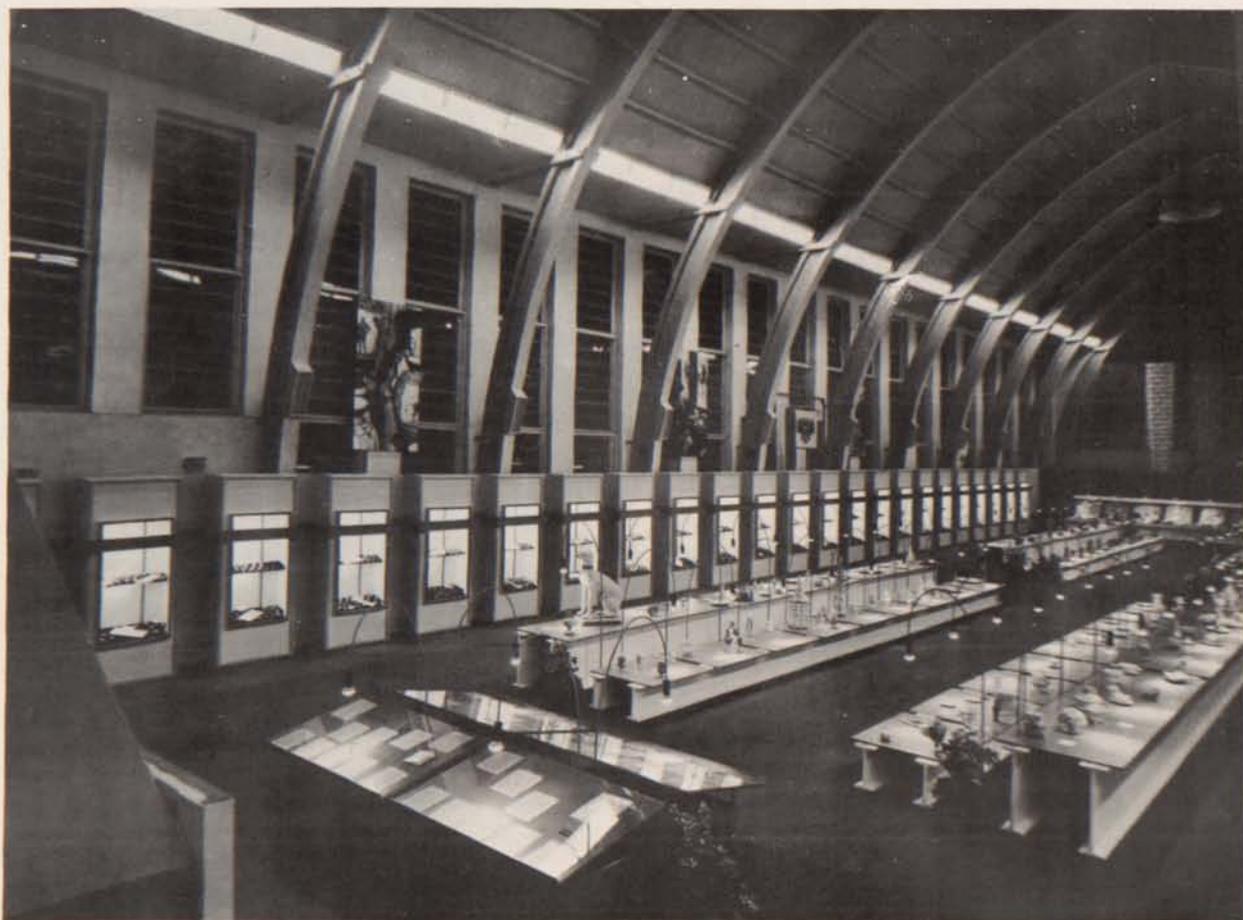
Si è ormai dimostrata ampiamente positiva la formula di collaborazione che da oltre due anni funziona con perfetta intesa fra l'Istituto per il Commercio con l'Estero e l'Associazione Orafa Valenzana.

Per meglio dire, le prime Mostre all'estero per l'Oreficeria e la Gioielleria promosse dall'I.C.E. hanno trovato una rispondenza così totale e sollecita dell'ambiente orafa valenzano da meritare il continuo e fattivo interesse da parte dell'Ente, il quale, come è noto, ha tra i suoi principali compiti quello di promuovere l'esportazione di tutti i produttori italiani d'ogni regione e categoria, ma — evidentemente — non può sostituirsi ad essi; in tal modo le azioni da svolgere ed i risultati che possono ottenersi sono condizionati alla effettiva volontà di fare dell'esportazione.

Come ebbe occasione di dire il Dott. Calzavario dell'I.C.E. al Convegno Nazionale dell'Artigianato Artistico tenutosi a Monza il 20 settembre scorso, l'Istituto per il Commercio con l'Estero è pronto ad aiutare i produttori italiani, in particolare gli artigiani e le piccole industrie, a « saltare il fosso che li separa dal lavoro di esportazione », ma non può saltarlo per loro.

I produttori orafi valenzani, sotto la spinta stimolante dell'Associazione Orafa, il fosso lo hanno saputo saltare ed hanno di conseguenza ottenuto dall'I.C.E. un validissimo aiuto, che si dimostra sempre più utile e proficuo proprio in questi tempi di incertezza sul mercato interno.

Questa azione di « promotion » delle oreficerie valenzane sui mercati esteri, ormai da



La fotografia nella pagina accanto ci mostra un momento dell'inaugurazione alla Mostra di Lubecca.

Davanti ad alcune vetrine ove sono esposte le creazioni valenzane il Gr. Uff. Illario, di spalle, illustra alle autorità presenti le caratteristiche e la produzione del nostro centro orafa.

Nella fotografia qui sopra, una parziale veduta della Holstentor Halle, il grandioso ambiente dove ha avuto luogo la manifestazione organizzata dall'I.C.E.

Sullo sfondo una fila delle eleganti e bene illuminate vetrine dove sono stati esposti i gioielli.

tempo iniziata e costantemente perseguita dal Consiglio Direttivo dell'Associazione Orafa Valenzana e dal Comitato della Mostra Permanente, ha ottenuto un nuovo impulso con la recente partecipazione — riservata agli espositori della Mostra Permanente — alla Esposizione di Lubecca che, apertasi il giorno 17, si è conclusa domenica 27 settembre.

La Mostra era la manifestazione centrale di una « Settimana Italiana » alla quale è stato dato il titolo di « ITALIEN GRÜSST LÜBECK » (L'Italia saluta Lubecca).

La Holstentorhalle, una imponente costruzione con amplissime arcate che ripropongono in chiave moderna la maestosità delle linee gotiche, ha accolto decorazioni, ceramiche d'arte, vetri di Murano, raccolte filateliche, prodotti dell'artigianato sardo, confezioni, impermeabili

e cappelli. Ma la parte più spettacolare e riuscita della Mostra è stata senza dubbio quella delle oreficerie e gioiellerie che, sistemate in accoglienti e bene illuminate vetrine, ha polarizzato la curiosità e l'attenzione del pubblico.

Oltre alla importanza della partecipazione (ben 65 aziende orafe vi hanno preso parte, di cui il 95% circa, valenzane) ed alla dovizia dell'esposizione hanno giocato un ruolo importante la varietà e l'originalità delle creazioni. Si pensi che, su oltre mille e cinquecento pezzi, che andavano dall'oreficeria di fantasia fino a creazioni di alta gioielleria, non vi erano due monili identici!

Particolarmente significativa è stata la cerimonia dell'inaugurazione, alla quale hanno preso parte alte autorità della repubblica federale tedesca, oltre al nostro ambasciatore a Bonn,

Guidotti, al Sottosegretario del Ministero Commercio Estero, Messeri, e ad alti funzionari dello stesso Dicastero e dell'I.C.E.

Era infatti presente lo Stadtpräsident Gaul, il Senatore Bromme ed il Borgomastro della città di Lubecca, Senatore Ehrtmann.

Fra gli oratori che hanno parlato in tale occasione era, oltre al Senatore Bromme ed all'Ambasciatore Guidotti, anche il Presidente della Camera di Commercio di Alessandria, Gr. Uff. Luigi Illario, che si è tra l'altro intrattenuto sulle peculiarità dei due maggiori centri europei dell'oreficeria: quello tedesco di Pforzheim e quello italiano di Valenza. L'oratore, basandosi sulla sua personale esperienza di organizzatore di Mostre di Oreficeria, di operatore orafa e di Presidente della Associazione Orafi di Valenza, ha tracciato in un chiaro ed efficace panorama, un parallelo fra le due « città dell'oro », esprimendo la sua profonda convinzione che le loro ormai affermate caratteristiche di stile e di produzione si sono sviluppate su linee complementari tali da escludere reciproci fenomeni di concorrenza. Il Gr. Uff. Illario anzi ha ribadito con forza il concetto che queste due città, l'una vanto della organizzazione e dell'efficienza germaniche, l'altra, frutto della genialità e dello spirito artistico-artigianale italiani, sono destinate a progredire insieme nel mondo, collaborando non come rivali, ma come sorelle, verso sempre più lusinghieri successi di produzione.

Ci sembra particolarmente interessante rammentare in questa sede i giudizi espressi da qualificati esponenti tedeschi venuti in visita recentemente (il 9 settembre) alla Mostra Permanente di Oreficeria e Gioielleria di Valenza.

Si trattava di insegnanti della Scuola per Orafi di Pforzheim, i professori Duschek, Froeschle, Thorsden e Lasszkeuer, guidati dal loro Direttore Prof. H. Thom.

I visitatori, dopo aver visto la Mostra di Gioielleria Valenzana hanno espresso le stesse convinzioni manifestate a Lubecca dal Presi-



In occasione della Settimana Italiana a Lubecca è stato allestito, con moderno gusto grafico, un attraente opuscolo con l'elenco degli espositori.

dente Illario. Essi hanno cioè affermato che, a loro avviso, non è possibile pensare ad una rivalità concorrenziale fra le Mostre permanenti delle due città, in quanto le caratteristiche delle due produzioni si distaccano nettamente l'una dall'altra, rendendo inconsistente ogni confronto pratico. Infatti, sempre secondo le dichiarazioni da loro espresse, la nostra produzione orafa è orientata verso creazioni originali e tipiche, facilmente riconoscibili come « prodotto italiano ». Come tali, quindi, i nostri modelli tendono a richiamare l'attenzione dell'acquirente estero come gioielli ben differenziati dalle produzioni correnti nel proprio paese.

Marchio 837 AL

**STAURINO PAOLO**

GIOIELLERIA

Viale Benvenuto Cellini, 23 Tel. 93.137

VALENZA PO

Marchio 1047 AL

**Soro & Bellato**

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Export - Modelli esclusivi - Bracciali

Via Alfieri, 14 - Tel. 93.043 Valenza Po

Marchio 1002 AL

**Amisano & Raffaldi**

GIOIELLERIA

Spille - Bracciali - Collane - Anelli oro bianco

Vicolo del Pero, 13 - Tel. 94.003 Valenza Po



In alto si notano, da sinistra a destra, lo Stadtpräsident Gaul, il Borgomastro di Lubecca Sen. Ehrtmann, il Sottosegretario del Ministero per il Commercio con l'Estero On. Messeri, il Presidente della C.C.I.A. di Alessandria e dell'Associazione Orafa Valenzana Gr. Uff. Luigi Illario, il Senatore Bromme e l'Ambasciatore italiano a Bonn, Guidotti.

Al contrario, invece, il prodotto germanico, prima di essere indirizzato verso un dato mercato è preceduto da minuziosi studi che suggeriscono ai produttori una linea estetica che tenga conto dei gusti locali.

Si tratterebbe, in sostanza, di due concezioni che, forse ugualmente valide sul piano del successo di vendita, sono nettamente antitetiche per quanto concerne la leva psicologica con la quale agire sull'acquirente.

Si tratta senz'altro, aggiungiamo noi, tentando di approfondire maggiormente i giudizi formulati, di tendenze tipiche della mentalità e della struttura produttiva dei due paesi. Infatti, mentre in Germania l'optimum da raggiungere come traguardo è una azienda di grandi od almeno medie dimensioni, le cui progettazioni e produzioni tendono fatalmente verso

un tipo più o meno standardizzato, qui da noi, in Italia, si percorre, almeno nella maggioranza dei casi, la strada opposta: aziende di dimensione tipicamente artigiana in cui la produzione non tiene troppo conto della eventuale preventiva ricerca di mercato, ma si abbandona — sovente con esiti felicissimi — ad una estrema « personalizzazione » del prodotto che esalta le doti di inventiva e di estro individuali.

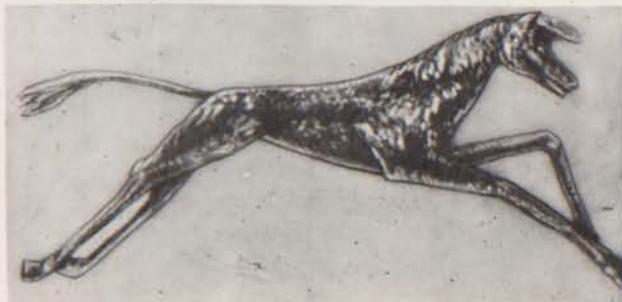
Inutile aggiungere che noi propendiamo proprio per questa seconda soluzione, solo che si riesca ad eliminare alcuni difetti propri del sistema.

E' necessario infatti in questo caso rendere facile la conoscenza di tutte le varietà di produzione, agevole e rapido il collocamento, la contrattazione, i termini di consegna; garantire al massimo la serietà delle produzioni e dei produttori con opportune cautele ed impegni collettivi ed infine mantenere su un piano di convenienza economica la distribuzione.

Sono problemi che Valenza ha già in gran parte risolti, anche se, necessariamente, si manifesta l'opportunità di molti e continui perfezionamenti. L'esistenza di commissionarie di vendita, il cui numero è in continuo aumento, i consorzi, le Mostre collettive per acquirenti esteri periodicamente allestite all'estero e permanentemente nello stesso centro di produzione, dimostrano che si sta battendo la giusta via. E forse in questo soltanto sta il segreto del crescente successo di Valenza in campo internazionale.

Si tratta, in sostanza, di organizzarsi nella vendita come se la miriade di laboratori non fosse altro che una grande, grandissima azienda in cui le decisioni di carattere generale sono uniche e ben concordate; e, contemporaneamente, di mantenere la attuale estrema articolazione delle unità produttive tutelandone, anzi sollecitandone, quella indipendenza di creazione che, sola, riesce a conferire al gioiello di Valenza l'inconfondibile tocco di creazione artistica ed artigianale.

GIORGIO ANDREONE



## E. GORETTA

FABBRICA

ARGENTERIE 971 AL  
E POSATERIE

ALESSANDRIA

VIA CARLO PISACANE, 17 - TELEF. 46.72

# ATTUALITA'

## *Presentata la nuova edizione della storia di Valenza*

di **PIETRO REPOSSI**  
completata da **LIVIO PIVANO**



Lunedì 28 settembre, nei locali della Associazione Orafa Valenzana ha avuto luogo una simpatica manifestazione nel corso della quale il Prof. Armando Pianese ha presentato agli intervenuti la nuova edizione delle « Memorie storiche della città di Valenza di Pietro Repossi, completata dall'opera, finora inedita, di Livio Pivano intitolata « Valenza nell'ultimo cinquantennio ». Era presente un folto pubblico e numerose autorità della Provincia: S. E. il Prefet-

to Dott. Mario Vegni e la gentile consorte Dott. Anna Vegni Corsini, Presidentessa del Patronato Femminile Dante Alighieri, il Comandante del Presidio di Alessandria Col. Paolo Ferrando, il Col. Vito Mele Comandante la Legione dei Carabinieri, il Maggiore Paolo Bello Comandante del Gruppo, il Procuratore della Repubblica Dott. Rodolfo Prosio, il sig. Giovanni Barrera, Presidente della Associazione Mutilati ed Invalidi di Guerra, il Geom. Razzini del-





L'ONMIG, il Dott. Capriata, il Comm. Maranzana, il Col. De Stefanis in rappresentanza della Associazione Nazionale Combattenti e Reduci, il Direttore Generale della Cassa di Risparmio di Alessandria Dott. Balducci, la sig.ra Maria Boccassi, il Direttore Generale dell'ENAL Provinciale Comm. Arnaldo Camera.

Erano inoltre presenti numerose personalità di Valenza fra cui il Presidente dell'Associazione Orafa Valenzana ed alcuni Consiglieri, il

Presidente Onorario della stessa Associazione Comm. Mario Genovese, il Vice Sindaco Rossi, in rappresentanza del Sindaco On. Lenti, Mons. Grassi Parroco di Valenza, il Presidente del Comitato Difesa Valori della Resistenza sig. Mario Scalcabarozzi, il Rag. Ugo Melchiorre, il Cav. Pietro Camurati ed altri ancora.

L'oratore ufficiale della manifestazione è stato presentato allo scelto uditorio dal Presidente dell'Associazione Orafa Valenzana, ed ha illustrato con la sua brillante e coltissima prosa le peculiarità che contraddistinguono i due autori del volume, mettendone efficacemente in risalto le diverse personalità e contrapponendo quasi gli intimi motivi che li hanno spinti, l'uno con il metodico rigore dello storico, l'altro con la vivezza propria della cronaca, a descrivere i fatti della loro città.

Per un completo resoconto sul contenuto del libro rimandiamo il lettore alla presentazione del Prof. Pianese pubblicata nelle pagine seguenti.

G. A.



In alto: una veduta della Sala delle riunioni della Associazione Orafa gremita di Autorità e di pubblico.

Nella pagina a fianco, il Gr. Uff. Luigi Illario, presenta all'uditorio l'oratore della manifestazione, Prof. Armando Pianese. A sinistra, il Prof. Pianese, durante la sua brillante e colta esposizione.

# BIBLIOTECA

## *Il nuovo volume su Valenza di Repossi e Pivano è insieme un documento storico ed un atto d'amore verso la terra natia*

di Armando Pianese

Ardua cosa, Signori, è presentare un'opera, ancora più ardua se essa concerne memorie storiche di una piccola patria, cara e perciò più conosciuta ed amata e fatta propria da coloro che vi sono nati e vi vivono la loro quotidiana vicenda di uomini operosi. Ardua cosa, adunque, è presentare un'opera di storia locale e perciò chi vi parla chiede preventivamente venia alla vostra cortesia se taluni dettagli possono essergli sfuggiti, se taluni nomi possono essere scivolati via dal grande repertorio che una comunità, fiorente e sempre operosa nel lungo arco della sua storia più che millenaria, è venuta formando a testimonianza della sua nobiltà di origine e documento della sua umana attività nel tempo. Perchè, Signori, un'opera di memorie storiche questo comporta, e il recensirla, il presentarla, l'offrirla alla meditazione, all'ammirazione, all'affetto dei lettori è, innanzi tutto, un atto di omaggio, doveroso ed affettuoso, a coloro che con lungo studio e grande amore ne raccolsero, pazienti, gli elementi costitutivi, ne approfondirono, con indefessa opera di scavo, la testimonianza più valida, ne sceverarono, umili e pur agguerriti, le componentii veramente storiche di tra l'affollarsi delle incrostazioni e delle sovrastrutture accumulate da miti, tradizioni orali e versioni travisate dalla fantasia e dall'affetto dei posteri.

Atto di doveroso omaggio, dunque, agli storici valenzani Pietro Repossi e Livio Pivano. Questo, innanzi tutto.

Poi, e me lo si consenta perchè non è civetteria di vecchio professore, ma contributo umile di studioso, due parole sul « genere » dell'opera oggi a voi presentata (è inteso che

« genere » è termine da intendersi per economia di linguaggio e non, invece, per suggerire a distratti orecchi l'idea di un ancoraggio a posizioni aristoteliche): l'opra meritoria e paziente di uno studioso con tutte le carte in regola, il Repossi, e di un uomo di studio e di azione innamorato della « sua » terra, il Pivano, il quale, pur sotto il voluto distacco del testimone oggettivo, non sa sempre nascondere la tensione emotiva che lo porta a colorire di una sfumatura affettuosa tutto ciò che dice della « sua » Valenza, anche in quelle pagine che più sembrerebbero lontane dal suscitare un'emozione. Ma è così: al figlio non può non essere sempre cara la memoria della Madre, anche se ricordata talvolta nelle quotidiane faccende, quelle a cui nessuno bada, quelle che sembrano da nulla, ma che pure, all'occhio del fanciullo, si caricano di misteriose presenze e simboli che le rendono indimenticabili e care.

Perciò due stili diversi, due modi diversi di presentare: da una parte il Repossi, epigono felice della scuola storica, osservatore e testimone scientificamente legato al vaglio dell'attendibilità documentaria, offerta al lettore con chiarezza e classico nitore, presentante sullo stesso piano fatti maggiori e minori, e talvolta anche minimi, con lo scrupolo del cronista che tutto annota; dall'altra il Pivano, interprete sensibile di una realtà nel suo farsi e nel suo divenire, testimone ed insieme attore di essa, melanconicamente ricercante il profumo di un mondo che è stato suo in un'affettuosa « recherche du temps perdu » e, nello stesso tempo, sorvegliato scrittore e paziente documentarista di tutto un mutar di eventi, di tutto un

fervore d'opere, di tutto un farsi dinamico ed aperto che caratterizza questa vostra città e la pone all'avanguardia tra le consorelle d'Italia e la addita all'ammirazione di quanti ne riconoscono le doti di intraprendenza, operosità, senso del reale, eleganza di gusto, concretezza di attuazioni sigillate da uno stile inconfondibile che è sintesi di una lunga educazione artistica e di un costante adeguarsi al ritmo della vita di oggi prevedendo e delineandone gli ulteriori mutamenti nel domani. E, conseguentemente, due linguaggi diversi: cristallino e cristallizzato nell'immutabilità di quanto è stato attuato nel tempo, quello del Repossi; mosso, sfumato, iridato, scavato, sinuoso, quello del Pivano. Non stonano insieme: si completano, si valorizzano a vicenda, indicano, più di quanto non si possa immaginare, come il travaglio del ricercatore e l'amore per l'esposizione organica delle memorie storiche possano attingere alla sostanza umana dello scrittore e tradursi in limpida testimonianza di eventi per edificazione delle genti future. Opera utile. Utilissima. Tutta da leggere e da meditare perchè attestazione, oltre che di paziente e amorosa ricerca e rievocazione, di quel civilissimo senso della comunità in mezzo alla quale vive, che è documento primo della vera dignità di un popolo. Opera utile sia, come ricordano gli egregi Autori, allo storico che da essa può trarre il materiale per una sintesi più valida, sia, come sentiamo di poter affermare noi, a quanti, in quest'età un po' svagata ed alquanto immemore, vogliono ritrovare il filo, esile ma tenacissimo, che giustifichi l'oggi in funzione dell'ieri ed in vista del domani. E' vero che la storia spesso sorvola (« currit per celsitudines », ci ricorda Cumniano Marcellino) e sembra, in apparenza, disdegnare di soffermarsi sui fatti particolari di questo o quel luogo, ma è altrettanto vero che senza il lavoro paziente di raccolta, di indagine, di collazione, di valutazione dei fatti e dei documenti anche di minimo peso, alla Storia mancherebbero i più validi puntelli e pilastri, ed il più illustre dei ricercatori, il più qualificato Maestro che la nostra storiografia possa vantare, Ludovico Antonio Muratori, sta ad indicare con la monumentale raccolta dei *Rerum Italicorum Scriptores* che è proprio sulle cronache, sulle testimonianze dirette e documentate che la Storia costruisce se stessa a testimonianza perenne delle umane vicende ed insegnamento alle genti venture.

Ma voi, Signori, vi attendete da me la presentazione dell'opera, non una discussione sulla storiografia, ed io mi accorgo di aver finora troppo abusato della vostra cortesia. Ne faccio

ammenda e chiedo ulteriore venia se verrò talvolta inserendo altre divagazioni teoriche al tema che mi è stato assegnato.

La nobile fatica del Repossi, già a voi nota, si articola in due parti: la prima, più propriamente storica, la seconda, più dichiaratamente documentaria.

Nella prima parte, divisa in quattro epoche con aggiuntavi una cronaca valenzana più particolareggiata (dal 1839 al 1909) e due appendici, l'Autore, sorretto da solida bibliografia e valide testimonianze d'archivio, traccia un esauriente profilo storico della vostra città nelle sue millenarie vicende e nei suoi istituti ed uomini più rappresentativi.

Nella seconda parte si discorre più minutamente del reggimento del Comune dal sec. XV al 1830 e si additano i Valenzani insigni dei secoli XV, XVI, XVII e XVIII. Si delinea, con molta cura, lo stato dell'istruzione pubblica in detto arco di secoli, se ne elencano le fiere e mercati, se ne ricordano le istituzioni pie, il commercio fluviale e terrestre e vi si aggiungono ghiotte notizie a complemento di quanto già detto. Chiude l'opera del Repossi il bizzarro « Testamentum Valentiae » nel quale, in latino curialesco, la città di Valenza, dopo l'assedio del 1656, manifesta al notaio, il Po, le sue ultime volontà (non è chi non veda in questo « scherzo » di pretto gusto secentesco, in questa inconsueta « prosopopea » della città, un'eloquente testimonianza della letteratura barocca impegnata con la massima gravità a disertare di futili e ridevoli argomenti).

L'apporto di Livio Pivano, autore di « Valenza nell'ultimo cinquantennio », contestuale con l'opera del Repossi, è più variamente articolato. Si possono, dopo una toccante premessa, catalogare le impegnative pagine della sua sintesi storica in due direzioni essenziali: quella delle notizie integrate da notazioni storiche e da indicazioni essenziali, e quella, più mosso, più umana, più sofferta, più vibrante, delle rievocazioni, dei ricordi, dei palpiti, degli entusiasmi di tutta una gente, di tutta la « sua » gente di cui Pivano si fa, ed è, interprete delicato e veritiero, e sente, e lo dice, tutto l'attaccamento alla « sua » terra, e ricorda come suo maggior titolo di merito l'aver potuto proclamare, nei momenti più intensi della sua vita, di esserne figlio. Ma Pivano, storico e scrittore, non è il tranquillo studioso chiuso nell'eburnea torre della sua solitudine e ricercante tra le antiche carte la voce dei trapassati onde farla risonare alle orecchie dei tardi nepoti, il cliché dello storico di maniera non gli si addice: Pivano è uomo d'azione, valenzano dalla testa ai piedi, sa unire al gusto per il bello —

e lo ha dimostrato — il senso dell'attuazione nel reale di quanto il suo animo sente. E non può perciò sottrarsi all'azione, non può venir meno a quello che sente essere suo dovere, non può ignorare, accanto al moto ascensionale delle masse diseredate che prendono coscienza della propria forza e dei propri diritti, l'azione dell'uomo impegnato nell'agone politico, del combattente consacrato alla Patria, del partigiano votato alla religione della libertà. Non può, e non sa, essere estraneo alle vicende più drammatiche della storia del nostro tempo, non può e non sa perchè questa storia l'ha vissuta nel travaglio di una giovinezza inquieta e pur pensosa, nell'apostolato del soldato che reca nelle carni la traccia rovente del piombo nemico e sul petto gli azzurri segni del valore, nel tormento dell'uomo libero che vede la libertà conculcata ed oppressa, nello slancio generoso del cospiratore e del ribelle che si consacra nel donarsi tutto alla Resistenza ed in nome di Essa chiedere da Valenza la resa all'invasore sconfitto. Perciò storicamente valida, nella sua testimonianza, è la serie di pagine dedicate ai ricordi del tempo che fu, al pionierismo dei valenzani tornati a far risplendere l'italico gusto dell'oreficeria sulle strade del mondo, all'eroismo dei soldati della sua terra, alle travagliate vicende della guerra di liberazione, alle tormentose trattative di resa. Storicamente valida perchè non unilaterale, perchè scavata nelle regioni essenziali, perchè giustificata nella sintesi di idee e di fatti indissolubilmente connessi secondo i dettami del Vico.

E' ben scritta. Senza ornamenti vani o baluginanti orpelli, con l'asciutta stringatezza di chi conosce il senso delle parole, colla sorvegliata accortezza di chi riduce tutto al nocciolo ma, nel contempo, con l'animo partecipe di chi conosce il valore di ciò che si dice e sa « di che lacrime grondi e di che sangue » la marcia dell'uomo verso la libertà. Perdonatemi, Signori, ma questa volta non è stata una digressione: ho adempiuto al dovere di critico che, per essere onestamente tale, deve « calarsi » nell'opera, come insegna De Sanctis, deve « saper leggere », come prescrive Sainte-Beuve, deve testimoniare da uomo la sua umanità e non

può trincerarsi dietro leziose formulette per dire e non dire, per esprimere un moderato consenso e aprire la stura delle « riserve » e dei « distinguo ». Siamo di fronte ad un'opera che si inserisce degnamente in una tradizione storica affondante le sue origini nelle origini stesse della nostra storiografia più genuina; siamo di fronte ad una testimonianza che onora la gente di Valenza, di ieri e di oggi, che ne celebra l'operosità e ne magnifica l'impegno (si vedano le pagine sull'oreficeria, sulle iniziative a livello mondiale, sui calzaturieri), ne ricorda virilmente il valore e lo addita ai giovani, ne rivive la storia e la fa amare, ne ricorda gli uomini più rappresentativi e li addita ad esempio. Siamo di fronte ad un'opera veramente valida sia sotto l'aspetto sostanziale che formale — e qui va data lode all'egregio editore Giordano per la bella veste tipografica e la cura con cui, da uomo di gusto, ha saputo presentare l'opera, irreprensibile nel testo e nelle illustrazioni —; siamo di fronte ad autori seri, responsabilmente impegnati a dimostrare che per essi è ancor validissima la definizione ciceroniana di storia: « lux veritatis, lumen sapientiae, dux hominum, magistra vitae » e se un appunto si può loro muovere è quello di aver tardato alquanto a far conoscere ai concittadini un'opera così interessante e viva: dobbiamo ad essi riconoscenza e dobbiamo assicurar loro che il frutto di così nobile fatica sarà gustato da quei giovani che ne sono i naturali destinatari.

Perciò, Signori, io vorrei proporre che si studiasse la formula più idonea per dotarne le biblioteche scolastiche, per premiare con essa i migliori fra gli studenti, per diffonderla e farla conoscere ed amare come merita. Solo così credo si possa offrire il meritato premio di tanto amore alla storia del proprio paese quale gli egregi Autori hanno testimoniato; solo così, o anche così, penso che il nome, il lavoro, l'ingegno, il gusto, il sacrificio di Valenza vostra possa trovare ulteriore risonanza nei cuori di quanti vi conoscono e vi stimano, e, ancor più, nell'animo di quanti, anche dalle pagine di un'opera storica, impareranno a conoscervi ed a stimarvi e, perchè no, a volervi bene.

**pinto ugo**

VIALE DANTE 24 - TEL. 92.040  
VALENZA PO

*Perle Coltivate*

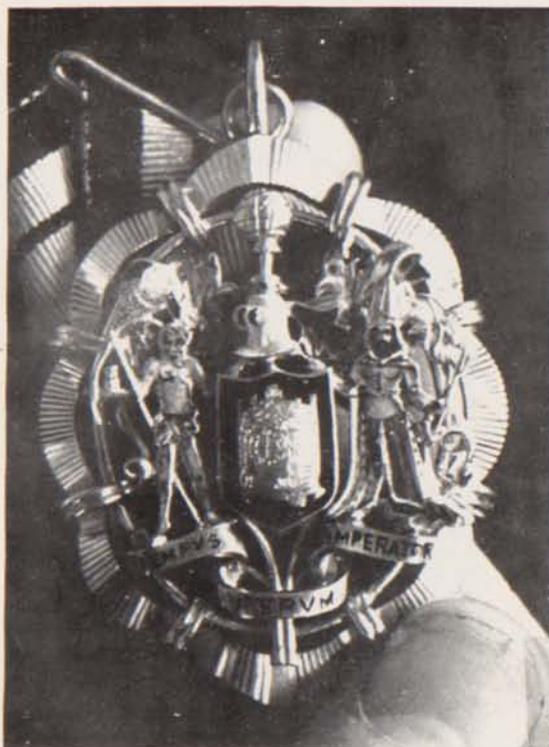
# PRATICA E TEORIA

## Un esempio di finitura a diamante applicata a contorni complessi

Le cosiddette « diamantature », cioè le finiture di superfici con utensili a taglio lucido con estremità di diamante sono da qualche tempo molto in voga, e si vedono nei negozi molti oggetti, soprattutto di produzione corrente, finiti con questa tecnica.

La lucentezza che si ottiene con questa finitura e la regolarità meccanica degli intagli sono evidentemente molto graditi al pubblico.

Le stesse modalità tecniche di lavorazione però circoscrivono le applicazioni della diamantatura a casi limitati e ben definiti.



Più difficile è adattare questa lavorazione a elementi che presentino grande varietà di curvature o forme geometriche appena più complesse del cerchio, del tronco di cono o delle superfici sferiche.

Si tratterebbe infatti di creare supporti che siano in grado di far seguire al pezzo tutte le complesse evoluzioni necessarie a far incontrare l'utensile con la superficie nel punto voluto.

La difficoltà sono tali che soltanto se si trattasse di eseguire una congrua serie di pezzi, sarebbe economicamente conveniente costruire i supporti meccanici necessari.

Nel caso della ditta Shackman di Londra, anche se gli esemplari da eseguire erano pochi si è voluto ugualmente costruire i supporti necessari alla diamantatura di alcuni oggetti.

Si trattava di insegne per la Corporazione degli Orologiai di Londra. Tre insegne di « Governatore » e 18 di « Gran Maestro » sono state eseguite con molta cura e fedeltà araldica dagli artigiani della sezione Gioielleria della ditta. Il problema del contorno, invece è stato risolto dai meccanici, sempre della stessa ditta, della sezione Braccialetti e Casse per orologio.

I contorni per i due diversi tipi di insegne erano di forma e misure diverse; si è quindi reso necessario allestire due diversi tipi di supporti orientabili. In una delle due foto che pubblichiamo si vede chiaramente uno degli emblemi di Gran Maestro già terminati, ed il contorno diamantato che presenta otto grandi festoni veramente curvati.

Nell'altra, si nota sotto la diamantatrice, il supporto che ha consentito di effettuare la lavorazione.

Informazioni e fotografie del  
« The London Press Exchange Ltd. »

# VETRINA

## I diamonds international awards 1964



Da undici anni ad oggi, cioè dalla prima edizione dell'ormai notissimo concorso per il Diamonds International Awards, non era mai accaduto che fra i pezzi di gioielleria premiati vi fossero esemplari dal gusto tanto moderno. La maggior parte dei trenta gioielli ai quali è stato assegnato quest'anno l'ambito riconoscimento tende chiaramente verso forme d'arte contemporanea e abbandona, o per lo meno rielabora con molta indipendenza ed originalità, quelli che per lungo tempo sono stati canoni stilistici della gioielleria.

Se si tratta di un movimento ormai avvertito, ed oseremmo dire scontato, nel campo dell'oreficeria di fantasia di prezzo accessibile, il fenomeno non si era però sinora mai imposto con tale evidenza nel campo della « gioielleria pura », quella che nel diamante, accompagnato da poche altre nobili gemme, come il rubino, lo zaffiro e lo smeraldo, trova il suo fine e la sua giustificazione.

I motivi di tale ritardo sono ovvi e così evidenti che quasi non vale la pena di ricordarli: principalmente il valore di creazioni di tale genere consiglia la prudenza, il tenersi a soluzioni certamente gradite senza avventure artistiche che, magari molto pregevoli dal lato estetico, possono risolversi in piccole disavventure economiche per i loro creatori.

Tuttavia, ora che il consumo del prodotto « brillante » è andato aumentando e incanalandosi verso pietre di misura piccola o non eccezionale, ora che — congiuntura italiana a parte — in molti paesi, con l'aumento del potere

*Qui in alto e nella pagina fianco le due creazioni italiane che hanno ottenuto quest'anno il Diamond International Award. Il braccialetto è di E.U.G. Virgilio di Napoli su disegno di Franca Barberis Canonico. Dal poetico nome di « Primavera a Capri », il gioiello è formato da un tralcio ininterrotto di diamanti baguette legato alle estremità da fiori in diamanti « marquise » e quali alcuni rubini a goccia aggiungono una nota di colore.*

*L'anello « Gemini » invece è il Galileo Veronesi di Bologna ed ha la originale caratteristica di essere a doppio gambo. Infatti è stato progettato per essere infilato nel dito medio e nell'anulare della mano destra. I tre grandi brillanti sboccianti dai centri dei tre fiori sono contornati da petali incassati a pavè e sono disposti in modo da risultare al centro della mano. Due diamanti quadri tra fiore e fiore, e quattro quadruplici grappoli di diamanti minori collegano il tutto.*

*Entrambi i pezzi sono eseguiti in platino.*

d'acquisto del pubblico, cresce il numero di coloro che ambiscono al vero gioiello, il mercato può certamente consentire esperimenti di questo genere. Ed è indubbio dovere delle rassegne, dei concorsi, delle mostre, mettere in giusto risalto quelle tendenze che in maggiore o minor grado possono contribuire a quella azione di rinnovamento indispensabile in tutti i settori della moda, dai quali non si deve escludere quella del gioiello.

Nessuna meraviglia dunque manifestiamo, anzi compiacimento, se la collezione degli Awards del 1964 ci ha mostrato diamanti tagliati in fantasia, superfici metalliche satiniate, granulata, mat o comunque con trattamenti tali da renderle opache, rugose, irregolari, e se ad esse si accompagnano disegni molto movimentati, su



piani molto distanziati fra loro, quando, addirittura, come nel caso del braccialetto di Wander & C. gli oggetti non siano incassati su piani opposti.

Siamo insomma nel campo di quello che con una espressione impropria, ma abbastanza efficace e fortunata, viene definito « disegno dimensionale ».

Novità anche per quanto concerne il metallo ed il suo colore: accanto agli incontrastati dominatori, l'oro bianco ed il platino, abbiamo visto oggetti in oro colorato e persino in oro puro.

\* \* \*

Le caratteristiche statuette che vengono assegnate ogni anno ai vincitori sono state distribuite a 26 gioiellieri di otto diverse nazioni nel corso del pranzo organizzato dall'Accademia Internazionale dei Diamanti all'Hotel Savoy Plaza di New York, dove erano anche esposte le creazioni premiate.

Esse sono state quindi esibite al pubblico nelle sale del National Arts Club di New York dal 7 al 9 ottobre.

La collezione sarà quindi inviata a Londra dove rimarrà esposta dal 19 al 31 ottobre alla Galleria Peter Johnson.

E' questa la prima volta che il gruppo dei Diamonds International Awards viene esposto fuori dagli Stati Uniti.

Secondo il programma si sarebbe dovuto selezionare soltanto 25 disegni da cui procedere poi alla esecuzione, ma a causa dei risultati emersi nel corso della votazione espressa dai giudici, si è deciso di elevare il numero dei premiati a trenta.

Fino all'anno scorso gli Awards venivano assegnati a tutti quei disegni considerati « notevoli » dalla Commissione Selezionatrice, ma invece quest'anno, dato il grande numero di partecipanti (1.011 disegni inviati nello scorso maggio da 195 gioiellieri di 18 Paesi) si è reso necessario assegnare l'award sulla base dei « migliori ».

In queste pagine ed in quelle seguenti pubblichiamo alcuni fra i pezzi più significativi che hanno conseguito l'Oscar Internazionale del Gioiello, come ormai viene definito da molti.

Di quelli che non sono qui illustrati ricordiamo alcuni fra i più inconsueti.

Ad esempio non è stato soltanto l'italiano Veronesi a presentare un anello « a doppio gambo », ma anche Litwin di Cincinnati. La differenza rispetto al modello « Gemini » di Veronesi, non sta soltanto nella linea e nel disegno, ma anche nella posizione dei gambi. Mentre quello italiano infatti è destinato a due dita adiacenti della mano destra, e precisamente medio e anulare, il doppio anello di Litwin si deve infilare nel medio e nel mignolo. I due gambi



**I VINCITORI DEI DIAMONDS INTERNATIONAL AWARDS 1964:**

**America**

Steve Chazanow, Houston (Texas)  
 Grunewald & Adams, Tucson (Arizona)  
 Joailliers Français, N. York (New York)  
 Litwin Diamond Cutters, Cincinnati (Ohio)  
 L. Harris Ogden, Atlanta Georgia)  
 Omega Watches, New York (e Bienne, Svizzera)  
 Fred Roberts, Albuquerque (New Mexico)  
 Wander & Company, New York (New York)

**Inghilterra**

Asprey & Company  
 Andrew Grima (per due pezzi)  
 Hooper Bolton Ltd.  
 Gilian E. Packard con Richard Ogden Ltd.  
 Anne M. Seymour con David Morris Jewels  
 Tutti i vincitori inglesi sono di Londra.

**Svizzera**

Gilbert Albert, Ginevra (per tre pezzi)  
 Hermann Bodemer, La Chaux de Fonds  
 Compagnie de Montres Longines, S. Imier  
 Meister Watches Ltd., Zurigo  
 Albert Schnitzer con O. Jakobovits di Avanim

**Germania**

Karl Friedrich, Francoforte  
 J. F. Goldemann, Amburgo  
 Rüschembeck, Dortmund

**Italia**

Galileo Veronesi, Bologna  
 E.U.G. Virgilio, Napoli

**Austria**

Alois Sturmlechner, Vienna

**Francia**

Gubelin, Parigi

**India**

Bala Appaji & Son, Bombay.



A sinistra, una prestigiosa collana moderna di Hooper Bolton chiamata « Starlight », disegnata da Gill Ashton. Sessanta tra diamanti « tapered » e baguettes di varia misura sono incastonati a vari livelli e si alternano con dardi lucidi o granulati di oro giallo. A destra la parure « Ameba » disegnata da Robert Johnson ed eseguita da Gubelin di Parigi. Caratteristica, oltre alla linea « fantascientifica » la riesumazione della tecnica etrusca della granulazione.

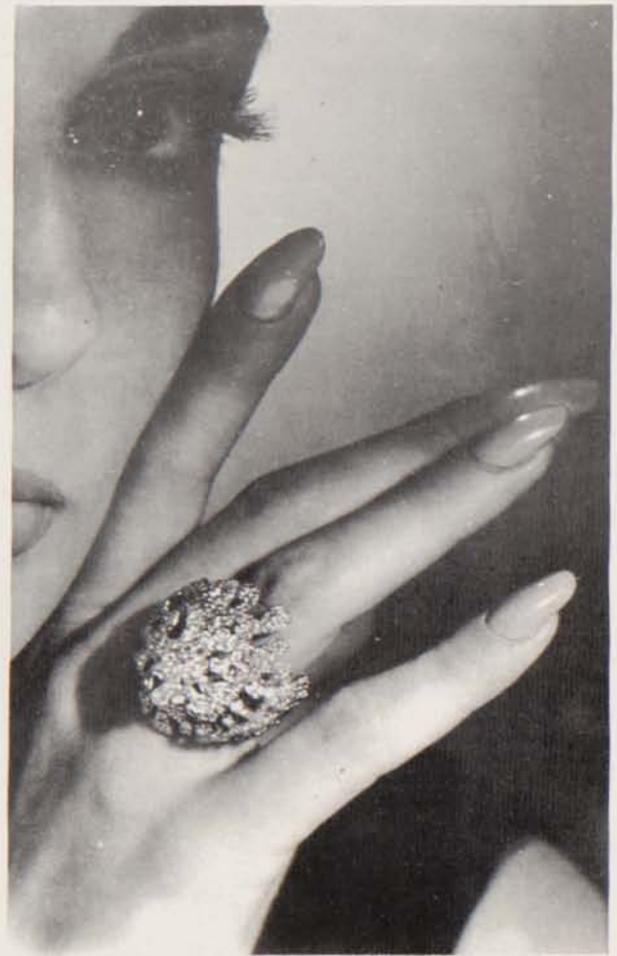
In basso, una interessante serie di bracciali: da sinistra a destra gli autori sono: Bodemer di La Chaux de Fonds, Rüschembeck di Dortmund, Wander & Company di New York, e della Compagnie des Montres Longines di St. Imier.

Il primo è di forma molto libera, contrappuntato di diamanti e smeraldi, eseguito in oro bianco al palladio, e cela all'interno un orologio di forma quadrata.

Il secondo, di chiaro stile germanico, intercala a trenta brillanti dodici tormaline completando il motivo « sparso » con dischi in oro bianco, lucidi e satinati, di varia dimensione.

Il terzo è costituito da nastri ondeggianti di baguettes e « tapered » incassati, contro ogni consuetudine, anche sulle superfici opposte alla vista. Il bracciale è tutto in platino e completato da otto grandi diamanti « marquise » del peso complessivo di 38 carati.

L'ultimo infine è ancora un bracciale orologio in oro bianco al palladio. Una brillante diamantatura accentua l'effetto estetico degli elementi curvilinei che formano da base agli ottantacinque diamanti « marquise ».



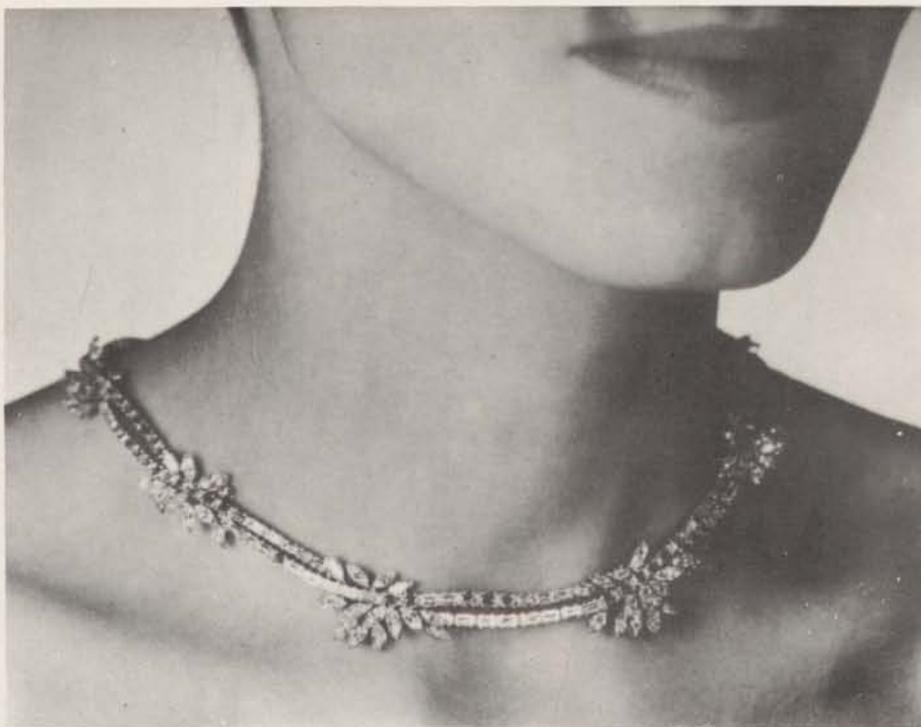
sono collegati unicamente da un ramo incastonato in diamanti, curvato verso il centro del dorso della mano.

Grunewald e Adams, poi, hanno presentato un originale tipo di orecchino con un globo di diamanti bianchi e « canarino », con zaffiri, ap-

poggiato sul lobo dell'orecchio, ed una ripetizione più piccola dello stesso motivo aderente al bordo dell'orecchio, senza mostrare alcuna connessione visibile.

Una brooch di Packard-Ogden incornicia un grazioso frammento di quarzo rosa fra viticci





d'oro picchiettati di diamanti. Vi è una spilla, creata da Asprey, fitta di diamanti tagliati a triangolo, a pallottola, a taglio smeraldo e a baguette che rassomiglia ad un gruppo di cuspidi, o a bagliori di lampi. L'Omega presenta un orologio da appuntare sul risvolto della giacca, che sembra una spilla, fino a che non si aziona una molla che fa balzare fuori l'orologio celato al di sotto. Naturalmente la posizione dell'orologio è capovolta per consentire a chi lo porta di leggere agevolmente l'indicazione dell'ora. Ma non è certo questa la novità presentata dal pezzo: si tratta della decorazione: alternata a scacchiera di cubi d'oro e dia-

manti a taglio quadro.

Fred Roberts, poi, ottiene effetti in parte simili a quelli della collana di Hooper Bolton (che presentiamo a pag. 28), alternando verghette quadrate in oro con baguettes, in un pesante braccialetto.

Uno dei due pezzi premiati, di Andrew Grima, è un braccialetto con un grande cristallo di ametista, la cui trama cristallina è ripetuta su due bande d'oro, entrambe punteggiate di diamanti. Uno dei due bracciali di Wander (l'altro è pubblicato in questo stesso numero) è un braccialetto formato di onde in diamanti incassati a pavè frangiate con trecce d'oro.

*In alto, una fine collana di Karl Friedrich, di Francoforte. La ghirlanda di diamanti baguettes che si intreccia intorno al collo è inframmezzata da fiori stilizzati rappresentati da diamanti a marquise. Sotto, qui a fianco, Gilbert Albert di Ginevra presenta un braccialetto-orologio in oro puro rastremato alle estremità ed ornato da complesse circonvoluzioni sulle quali trovano posto ventotto brillanti.*



**LA COMMISSIONE SELEZIONATRICE:**

- MARIANNE OSTIER, New York, gioielliere e membro dell'Accademia Internazionale dei Diamanti.
- BERT KRASHES, istruttore di disegno al Gemological Institute of America.
- GRAHAM HUGHES, direttore artistico della Worshipful Company of Goldsmiths di Londra (e autore del volume « Modern Jewelry » segnalato sul n. 7 della nostra rivista).
- RAYMOND CASTANS, segretario generale di Paris Match.



*In alto a destra due sfavillanti scie composte di 96 brillanti conducono verso due pietre verdi dette Symerald, composte di eliodoro naturale rivestito di smeraldo sintetico.*

*L'oggetto — in platino — è di Alois Sturmlechner.*

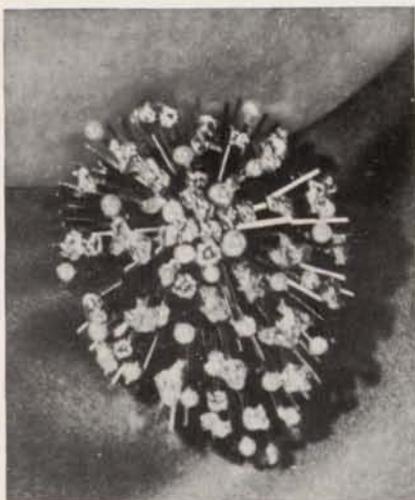
*Al centro della pagina un bracciale-orologio di Meister Watches Ltd, di Zurigo composto di fronde piumate in oro a 18 carati disseminate da diamanti a baguette e di brillanti.*

*Per ultimo, in questa pagina una interessante spilla di J. F. Goldemann, di Amburgo detta « Luce del Nord », come il titolo di un famoso romanzo di Cronin. Le bande di oro bianco e giallo, utilizzate come sottofondo per i brillanti ed i diamanti a baguette, danno la forma all'oggetto sul quale brilla intensamente un corindone giallo tagliato a smeraldo, vivacemente contrappuntato dal colore blu di una sinuosa corrente di zaffiri.*

\* \* \*

I prezzi degli oggetti presenti nella Collezione Awards 1964 tendono ad una relativa modestia, paragonati al calibro dei loro creatori. Quantunque la gamma completa dei valori inizi dal bottone in ossidiana di Ogden per 485 dollari, per salire fino ai 200.000 dollari della collana classica « tutto diamanti » di Chazanow, la maggior parte dei prezzi al dettaglio sta sotto i 4.000 dollari e soltanto cinque pezzi dei trenta vincitori costano più di 10.000 dollari.





Due dei vincitori degli Awards di quest'anno: L. Harris Ogden e Omega Watches entrano nell'Accademia Internazionale dei diamanti poichè sono vincitori per la terza volta.

L'annuale collezione dell'Accademia, che negli ultimi due anni era stata esposta contemporaneamente alla Collezione degli Awards, sarà invece esibita a gennaio. Gli « Accademici del Diamante » sono ora saliti a trentuno, cioè una volta e mezzo il numero di membri che aveva nel 1951 quando venne fondata.



Dopo il bracciale, ecco la spilla di Gilbert Albert, premiata anch'essa. Pur avendo adottato il platino per i raggi che si dipartono dal centro, il creatore è rimasto fedele all'impiego dell'oro puro di cui è costellato con frammenti il gioiello, insieme a perle e brillanti.

Al centro l'originale bottone di Harris Ogden di Atlanta dal quale, come occhi curiosi sbirciano sette bianchi brillanti. Liscio al tocco, il bottone è fatto con sei pesanti pezzi di Ossidiana « Fiocco di Neve », levigati come sassi di fiume. Il disegno dei grigi fiocchi di neve dell'ossidiana contrasta vivacemente con i brillanti. Le parti metalliche del bottone, in oro giallo, sono accuratamente celate sul retro dell'oggetto.

Per terminare ecco il terzo gioiello premiato di Gilbert Albert: una croce castigliana. Anche questo pezzo è in oro puro e la sua superficie sembra ruvida scorza d'albero.

La catena della collana è eseguita nello stesso stile e presenta elementi rigidi snodati alle estremità.

# NOTIZIARIO A.O.V.

## PROVVIDENZE A FAVORE DI LABORATORI ARTIGIANI.

La Camera di Commercio, Industria e Agricoltura ha reso noto quanto segue:

Il Ministero dell'Industria e del Commercio è venuto nella determinazione di assegnare a questa Camera la somma di L. 7.500.000 per l'ammodernamento alle attrezzature di imprese artigiane della Provincia di Alessandria e per contributi alle spese per gli allacciamenti elettrici.

L'importo di cui sopra è stato ripartito fra le due iniziative nella misura di L. 4.500.000 per l'acquisto di macchine ed attrezzature e di L. 3.000.000 per allacciamenti elettrici, intendendo tale ripartizione mutualmente scambievole.

La predetta somma sarà utilizzata:

1) per la concessione di contributi a fondo perduto da imprese artigiane, per l'acquisto di macchine ed attrezzature.

Sono escluse dalla concessione le seguenti categorie artigiane che hanno già usufruito in precedenza di analoghi contributi, e cioè:

- 1 - categoria del legno;
- 2 - categoria del ferro e della meccanica;
- 3 - categoria fabbricanti fisarmoniche;
- 4 - categoria del marmo - lav. pietra - ceramica - alabastro - vetro - arredamento - tessili - cuoio - pelletterie, calzaturifici - varie dell'abbigliamento (modisteria, confezioni feltri e cappelli, biancheria, bottoni, cinture, busti, borsette, passamanerie, guanti, cravatte, ecc.);

5 - categoria della maglieria.

Le condizioni per poter beneficiare dei predetti contributi sono le seguenti:

1) Iscrizione della ditta all'albo delle imprese artigiane presso la Camera di Commercio;

2) Il contributo può essere chiesto soltanto per macchinario ed attrezzature nuove, acquistate, in base a regolari fatture, presso imprese iscritte nei registri delle ditte o negli albi delle imprese artigiane; le attrezzature sussidiabili sono soltanto quelle senza le quali il ciclo produttivo non può aver luogo;

3) Il contributo può essere concesso soltanto per le macchine e le attrezzature acquistate nel periodo dal 1° agosto al 31 ottobre 1964;

4) Le domande devono essere inoltrate alla Camera di Commercio non oltre il 10 no-

vembre 1964 e dovranno essere corredate del certificato attestante l'iscrizione all'albo, o dei dati relativi a tale iscrizione, nonché della fattura di acquisto o del preventivo analitico della spesa, rilasciato dalle ditte indicate al precedente n. 2;

5) Non possono essere accolte le domande, relative ad acquisti od a spese di importo complessivo inferiore a L. 60.000;

6) In caso di accoglimento della domanda, per l'importo totale o parziale della spesa, sarà fissato un termine all'impresa artigiana per l'acquisto, l'installazione e l'inizio di utilizzo — nel laboratorio — delle macchine e delle attrezzature acquistate.

*L'entità del contributo è raggugliata al 25% della spesa per macchinari o attrezzature ammesse a contributo, con un massimale del contributo stesso di L. 500.000.*

2) per la concessione di contributi a fondo perduto ad imprese artigiane per allacciamenti elettrici.

Le condizioni per poter beneficiare dei predetti contributi sono le seguenti:

1) iscrizione della ditta all'albo delle imprese artigiane presso la Camera di Commercio;

2) le domande devono essere inoltrate alla Camera di Commercio non oltre il 10 novembre 1964 e dovranno essere corredate del certificato attestante l'iscrizione all'albo o dei dati relativi a tale iscrizione, nonché della fattura o del preventivo della spesa;

3) in caso di accoglimento della domanda per l'importo totale o parziale della spesa, sarà fissato un termine all'impresa artigiana perchè, per quanto di sua spettanza, l'allacciamento elettrico sia eseguito;

4) non possono essere accolte le domande, i cui preventivi o fatture di spesa siano inferiori a L. 30.000.

*L'entità del contributo è raggugliata al 50% della spesa documentata ed ammessa a contributo, con un massimale del contributo stesso di L. 300.000.*

E' ammessa la partecipazione ad ambedue i concorsi; resta peraltro precisato che in tal caso il contributo che potrà essere corrisposto non potrà superare complessivamente le L. 500 mila.

Presso la segreteria della Commissione Provinciale dell'Artigianato sono in distribuzione i modelli di domanda.

Marchio 929 AL

## Castino & Merra

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

Via 29 Aprile, 18 - Tel. 93.113 Valenza Po

Marchio 269 AL

## Aldo Pasero

OREFICERIA

Montature per cammei, monete e medaglie

Via Carducci, 15 - Tel. 91.108 Valenza Po

## Meroni & Rapetti

FABBRICA OREFICERIA

Viale Dante, 52 - Tel. 93.209 Valenza Po

Marchio 945 AL

## Fracchia & Alliori

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Lavorazione anelli, spille, bracciali

Via C. Noè, 12 - Tel. 93.129 Valenza Po

Marchio 656 AL

## Mazza Gianfranco

FABBRICA OREFICERIA

Spille ed orecchini in fantasia con pietre fini

Viale Repubblica, 50 - Tel. 91.696 Valenza Po

Marchio 784 AL

## Borio Mario

FABBRICANTE ORAFO

Articoli di fantasia e smalto

Viale Dante, 10 - Tel. 93.096 Valenza Po

Marchio 446 AL

## Accatino Aldo

GIOIELLERIA

Lavorazione propria

Via Sassi, 24 - Tel. 92.212 Valenza Po

Marchio 872 AL

## Cervari F.lli

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Spille oro bianco, giallo, fantasia - Creazione propria

Via Salmazza, 6 - Tel. 93.042 Valenza Po

Si invitano pertanto le aziende orafe valenzane che sono nelle condizioni sopraindicate a presentare regolare domanda.

La Segreteria dell'Associazione Orafa è a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

### L'ANNUALE PREMIAZIONE DELLA FEDELTA' AL LAVORO E DEL PROGRESSO ECONOMICO INDETTA DALLA C.C.I.A.

1) La Camera di Commercio, Industria e Agricoltura di Alessandria indice un Concorso per l'assegnazione dei seguenti premi, consistenti in una medaglia d'oro e relativo attestato:

#### CATEGORIA I

- n. 60 premi per LAVORATORI che abbiano prestato lungo, lodevole ed ininterrotto servizio (salvo per malattia o per adempimento di obblighi militari) alle dipendenze della stessa azienda industriale, commerciale, agricola o artigiana della Provincia, così ripartiti:
  - n. 35 - lavoratori dell'industria con non meno di 40 anni di ininterrotto servizio;
  - n. 2 - dirigenti di azienda che abbiano una anzianità di servizio presso la stessa azienda di almeno 40 anni e la qualifica di dirigenti da almeno 25 anni, oppure soltanto una attività direttiva presso la stessa azienda, di almeno 35 anni;
  - n. 5 - lavoratori del commercio, con non meno di 40 anni di ininterrotto servizio;
  - n. 8 - lavoratori dell'agricoltura, prevalentemente addetti a lavori manuali, con non meno di 25 anni di ininterrotto servizio;
  - n. 7 - mezzadri con non meno di 30 anni di ininterrotta attività esercitata direttamente dai concorrenti sullo stesso fondo agricolo, come « titolari » della mezzadria;
  - n. 3 - lavoratori dell'artigianato, con non meno di 40 anni di ininterrotto servizio.

#### CATEGORIA II

- n. 18 premi ad IMPRESE INDIVIDUALI o FAMILIARI, che abbiano più di 50 anni di ininterrotta attività se industriali o commerciali, ovvero più di 25 anni se a carattere artigiano o coltivatori diretti, così suddivisi:
  - n. 5 - imprese industriali o commerciali;

- n. 5 - imprese artigiane (iscritte all'Albo Provinciale);
- n. 8 - coltivatori diretti.

#### CATEGORIA III

- n. 1 premio per PICCOLE IMPRESE INDUSTRIALI, COMMERCIALI, AGRICOLE o ARTIGIANE che abbiano apportato nelle loro aziende notevoli miglioramenti tecnici di carattere sociale o nei servizi al pubblico.

#### CATEGORIA IV

- n. 1 premio in favore di chi abbia, dal 1°-11-1963 al 31-10-1964, conseguito un BREVETTO PER INVENZIONE INDUSTRIALE di particolare valore sociale.

2) Possono concorrere all'assegnazione del premio, per le rispettive categorie, i lavoratori residenti nella Provincia di Alessandria e le imprese che hanno nella Provincia stessa la loro sede principale e che non abbiano, per lo stesso titolo, ricevuta mai altra onorificenza dallo Stato od altro premio o attestazione dalla Camera di Commercio.

3) Le imprese industriali, commerciali od artigiane concorrenti dovranno essere in regola con l'iscrizione nel registro delle Ditte tenuto dalla Camera di Commercio a norma di legge, così pure le aziende delle menzionate categorie, i cui prestatori d'opera concorrono alla premiazione. Le imprese artigiane dovranno inoltre risultare iscritte nell'apposito Albo provinciale.

Per la valutazione dell'anzianità delle Ditte, che non dovrà presentare soluzione di continuità, non si terrà conto degli anni in cui la impresa ha avuto eventualmente assetto di società.

4) Sono ammessi alla premiazione i lavoratori in attività di servizio che abbiano raggiunta l'anzianità minima prescritta dall'art. 1), entro la data di scadenza del presente bando.

Sono altresì ammessi al concorso i lavoratori in possesso della predetta anzianità effettiva di servizio, che siano stati posti in quiescenza a partire dal 1° novembre 1963.

Sono esclusi dalla premiazione i lavoratori congiunti dei proprietari dell'azienda (coniuge, figli o altri parenti od affini fino al 2° grado).

5) Le richieste di partecipazione dovranno redigersi su appositi moduli in distribuzione presso la Camera di Commercio, Industria e Agricoltura di Alessandria (via S. Lorenzo, 9). Le richieste stesse dovranno pervenire alla Camera predetta **NON OLTRE IL GIORNO 31 OTTOBRE 1964.**

Per i lavoratori di cui alla Categoria I, deve essere prodotto:

- attestazione del datore di lavoro confer-

mante la veridicità dei dati contenuti nella domanda del dipendente, con l'indicazione dell'esatta data di assunzione e dello stato di servizio dell'aspirante con la precisazione della qualità del servizio stesso e dell'inesistenza di interruzioni. Per quanto riguarda la data di assunzione e lo stato di servizio, la Commissione di cui al punto 6) potrà richiedere al datore di lavoro la documentazione probatoria;

- dichiarazioni del datore di lavoro sulla inesistenza di vincolo di parentela o di affinità col dipendente aspirante al premio.

I mezzadri, in sostituzione dell'attestazione succitata, dovranno presentare una dichiarazione del concedente — convalidata dal Sindaco del Comune — da cui risultino la data d'inizio dell'attività sul fondo e la continuità dell'opera prestata direttamente dai concorrenti, come « titolari » della mezzadria.

Le imprese individuali o familiari di cui alla categoria II, devono presentare una breve relazione sulla vita dell'azienda dalla costituzione ed ogni altro mezzo di prova per l'accertamento dell'anzianità dell'impresa.

6) *Le domande prive di ineccepibile documentazione probatoria dei requisiti essenziali per l'ammissione al concorso non potranno, in alcun caso, essere prese in considerazione.*

7) I lavoratori e titolari d'azienda aspiranti ai premi, qualora non esibiscano — in visione — all'atto della presentazione della domanda, la carta d'identità, dovranno produrre il certificato di nascita in carta libera.

8) L'assegnazione dei premi verrà effettuata dalla Giunta Camerale su proposta di una apposita commissione composta:

- a) da un Membro della Giunta stessa - Presidente;
- b) dai Presidenti delle Associazioni Provinciali degli Agricoltori, Commercianti, Industriali e dei Coltivatori Diretti;
- c) dal Presidente della Commissione Provinciale dell'Artigianato;
- d) dal Direttore dell'Ufficio Provinciale Industria e Commercio;
- e) dal Direttore dell'Ufficio Provinciale del Lavoro;
- f) dal Capo dell'Ispettorato Provinciale della Agricoltura;
- g) dal Capo dell'Ispettorato Ripartimentale delle Foreste;
- b) dai Segretari dei Sindacati dei lavoratori.

Le medaglie che si rendessero eventualmente disponibili in una categoria, potranno essere assegnate, su proposta del Presidente della Commissione, a concorrenti classificati in altre categorie.

9) La premiazione verrà fatta in Alessandria, in luogo e data da stabilire.



# Orall GOLDEN

LA LEGA IN ORO BIANCO  
PIÙ RICHIESTA  
NEL CROGIOLO PIÙ SICURO

*Concessionario esclusivo:*

**LUIGI DAL TROZZO**

FORNITURE DI MACCHINE ED UTENSILI  
PER OREFICI - GIOIELLIERI - ARGENTIERI

MAGAZZINO:

VIA PORPORA, 64 - TEL. 23.03.60 - 29.37.32

NEGOZIO: VIA FALCONE, 7 - TEL. 87.42.84

**MILANO**

**FILIALE DI VALENZA PO**

VIALE DANTE, 9 - TEL. 91.982

disegni ideati e eseguiti dagli allievi



a cura dell'insegnante di composizione orafa prof. aurelio ferrazzi



Riccardo Bertilotti

Settembre 64

# ANAGRAFE

**delle aziende produttrici e commerciali di oreficeria, gioielleria ed affini nella Provincia di Alessandria.**

*NUOVE AZIENDE ISCRITTE ALLA CAMERA DI COMMERCIO DI ALESSANDRIA DALL'11 AL 25 AGOSTO 1964:*

DAVITE E PENACCA - Valenza - Via Martiri di Lero, 32 - *Oreficeria.*

*DAL 26-8-1964 AL 10-9-1964:*

GARAVELLI ALBERTO - Valenza - Via Cavour, 75 - *Artigiano orafo.*

LODI E GUBIANI - Valenza - Via Fatteria, 3 - *Oreficeria.*

VOLPI RINO - Valenza - Via S. Salvatore, 84 - *Incastratore pietre preziose.*

BALZANA V. G. DI BALZANA VIRGINIO E PROVERA TERENCE - Valenza - Via Tortona 6 - *Fabbr. oreficeria.*

NEGRINI E FERRARIS DI NEGRINI ADRIANO E FERRARIS GIUSEPPE - Valenza - Via Goito, 1 - *Oreficeria.*

SCALIA NUNZIO - Valenza - Via S. Salvatore, 39 - *Ingrosso oreficeria.*

ARDUIN NATALINO - Valenza - Via G. Valeriani, 16 - *Fabbr. di oreficeria.*

GUASCO FRANCO - Valenza - Via Cunietti, 45 - *Fabbr. di oreficeria.*

DEAMBROSIS E GIONOLA - Valenza - Via Garibaldi, 130 - *Oreficeria.*

BARBANO GIUSEPPE - Valenza - Via Donizetti 21 - *Orafo.*

NARRALE SALVATORE - Casale Monf. - Via Alessandria, 20 - *Orologiaio riparatore.*

RABBONI MARIA IN ZUCCHI - Casale Monf. - Via G. Lanza, 141 - *Riparazione orologi.*

VENIALE GIAMPIERO - Valenza - Via Pastrengo, 21 - *Labor. di oreficeria.*

MARAGNO ELISEO - Valenza - Via Cavour, 8 - *Labor. di oreficeria.*

BELLATO BRUNO - Valenza - Via Alfieri, 14 - *Orafo.*

ICARDI GIOVANNI - Valenza - Via Cunietti, 25 - *Incassatore pietre.*

CARONI GIUSEPPE - Giarole - Via Roma, 10 - *Incastratore di pietre.*

TAVERNA FRANCO - Bassignana - Via Italia - *Incassatore orafo.*

RIGONE MAGNO E CARRETIN - Valenza - Regione Fontanile, 8 - *Fabbr. di oreficeria.*

*DALL'11 AL 25-9-1964:*

PIVOTTO E CAGNINA - Valenza - Via Carducci, 31 - *Labor. oreficeria.*

GAIA MARIO - Valenza - viale Vicenza, 16 - *Laboratorio di oreficeria.*

PANZARASA ANSELMO - Valenza - Via Alfieri, 20 - *Oreficeria.*

F.O.T. FABBRICA OREFICERIA TESSUTA DI PASINI FRANCO - Valenza - viale Dante - *Oreficeria tessuta.*

MAGGIOLO GIULIANO - Valenza - viale Repubblica, 25 - *Incassatore orafo.*

MARIOTTI MARIO - Valenza - viale B. Cellini, 25 - *Oreficeria.*

*MODIFICAZIONI DI AZIENDE ISCRITTE ALLA CAMERA DI COMMERCIO DI ALESSANDRIA DALL'11 AL 25-8-1964:*

LOMBARDI CARLO - Valenza - Via IX Febbraio 1 - *Laboratorio oreficeria.* - Denuncia il trasferimento sede in via Mazzini, 43 - Valenza.

*Yair Davidoff*

*Pietre Preziose*

TEL. 87.79.51 - Via P. da Cannobbio 10 - MILANO



*L'Orafo Valenzano*

*Settembre 64*

Marchio 1203 AL

## Caratti & Debernardi

OREF. - GIOIELLERIA ANELLI IN FILO E IN PERLA - CHIUSURE  
Via Varese - Reg. Noce (Casa Manna) - T. 94.009  
Valenza Po

Marchio 914 AL

## Valentini & Galdiolo

OREFICERIA - GIOIELLERIA  
Anelli con perle - Spille in oro bianco e fantasia  
Via Pellizzari, 17 - Tel. 93.105 Valenza Po

Marchio 861 AL

## Bussone F.lli

OREFICERIA  
Bracciali - Anelli  
Via Garessio, 4 - Tel. 91-632 Valenza Po

Marchio 806 AL

## Raselli Renzo

OREFICERIA - GIOIELLERIA Anelli in montatura  
e in Perla - Vasto assortimento - Disegni esclusivi  
Vicolo Vimercate, 14 - Tel. 93.006 Valenza Po

Marchio 219 AL

## Mortara Pierino

OREFICERIA - GIOIELLERIA Casa fondata  
DI PROPRIA CREAZIONE nel 1934  
Via Trieste, 8 - Tel. 91.671 Valenza Po

Marchio 766 AL

## Giarola Silvano

OREFICERIA Spille oro bianco e fantasia  
Animaletti con perle barocche e in oro bianco  
Via Mazzini, 47 - Tel. 91.817 Valenza Po

Marchio 367 AL

## Marelli & Vanoli

OREFICERIA  
Spille - Collane - Montature in oro bianco  
Viale B. Cellini, 73 - Tel. 91.785 Valenza Po

Marchio 742 AL

## Mussio Umberto

OREFICERIA - GIOIELLERIA - Spille e Anelli con  
Topazio - Creazione propria con modelli esclusivi  
Via Cavour, 82 - Tel. 92.198 Valenza Po

DAL 26-8-1964 AL 10-9-1964:

PALLAVICINI & ANTILOPE - S.F. Valenza -  
Via Garessio, 3 - Labor. oreficeria -  
Trasferimento sede in piazza Torto-  
na, 22 - Valenza.

ALBERGATI IGINO - Alessandria - Via D. Ca-  
nestri, 8 - Pulitura metalli - Trasfe-  
rimento sede in p.za Tortona, 22 -  
Valenza.

ALBERGATI IGINO - Alessandria - Via Don Ca-  
nestri, 8 - Pulitura metalli - Tasfe-  
rimento sede in Alessandria Via  
Card. Massaia, 13.

RASELLI GIOVANNI - Valenza - Via Trento, 12 -  
Labor. oreficeria - Trasferimento se-  
de in Valenza, Vicolo Varese, 8/A.

GOBBI ALFREDO - Valenza - Viale Santuario,  
8 - Modellista calzature - Agg. il  
comm. ingr. oggetti di oreficeria in  
via F.lli Cervi, 25 - Valenza.

CELLERINO & CHIARANTE - S.F. - Alessan-  
dria - Via del Coniglio, 60/B - La-  
boratorio di oreficeria - Modifica la  
denominaz. della ditta in « LAAR »  
di CELLERINO & CHIARANTE -  
fermo l'oggetto e la sede.

DALL'11 AL 25-9-1964:

PRANDI F.LLI S.F. - Valenza - Via Galimberti,  
31 - Laboratorio orafa - Denuncia il  
trasferimento sede in Valenza, via  
Donizetti, 15.

CESSAZIONI DI AZIENDE ISCRITTE ALLA  
CAMERA DI COMMERCIO DI ALESSANDRIA  
DAL 26-8-1964 AL 10-9-1964.

« SORGEX » di GOTA CARLO - Valenza - Via  
Matteotti, 15 - Lavorazione e com-  
mercio oggetti preziosi.

DALL'11 AL 25-9-1964:

PIVOTTO ELIA - Valenza - Via Carducci, 31 -  
Laboratorio di oreficeria.

LEARDINI & VENIALE - Valenza - Via Pastren-  
go, 21 - Laboratorio di oreficeria.

## ASTUCCI FINI

PER OREFICERIA E GIOIELLERIA

**NEGRO** Corso Garibaldi, 144  
VALENZA

Marchio 1124 AL

## Gobbi & Braggione

OREFICERIA - GIOIELLERIA  
Spille, ciondoli in stile antico e moderno  
Via 29 Aprile, 30 - Tel. 91.703 Valenza Po



*L'Orafo Valenzano*

*Settembre 64*

# COMMERCIO CON L'ESTERO

**Richieste ed offerte dall'estero per articoli di gioielleria, oreficeria, argenteria, pietre preziose e merci affini, o per rappresentanze.**

Le richieste, le offerte, i nominativi contenuti in questa rubrica, sono desunti dal bollettino settimanale «**INFORMAZIONI PER IL COMMERCIO CON L'ESTERO**» edito dall'I.C.E. - Roma.

Per ciò che concerne il contenuto della rubrica, esclusivamente di carattere informativo, non si assume alcuna responsabilità o garanzia.

Gli operatori nazionali che intendono entrare in contatto con le ditte sottoindicate possono avvalersi del «**SERVIZIO INFORMAZIONI SU DITTE ESTERE**» dell'I.C.E., Via Listz - E.U.R. - Roma, richiedendo informazioni sul conto dei singoli nominativi.

Il Servizio fornirà in via riservata le informazioni di cui è in possesso o solleciterà tali notizie, dietro rimborso delle spese vive, ai propri corrispondenti all'estero.

## RICHIESTE

### AUSTRALIA

Dean Associates - 56 Burwood Rd. Hawthorn, Vic.

**Gioielleria dorata per uomo.**

### CANADA

Chubb Enterprises Import-Export - 512 - B Cochrane St. - New Westminster, B. C.  
**Bigiotteria.**

Gerald O. Baugh - 2436 York St. - Vancouver 9, B.C.

**Bigiotteria.**

### GRAN BRETAGNA

Bljoux Vison Ltd. - 38 Upper Thames St. « F » Warehouse - Londra E.C. 4.  
**Bigiotteria.**

The L. J. Import Co. - 30 A Railwai St. - Altrincham, Cheshire.  
**Spille; bracciali; orecchini e collane in oro 14 e 18 carati.**

R. Fryer & Son - 15, Hatton Garden - Londra E.C.1.

**Anelli e spille sotto forma di montature per gioielli non incassati.**

### KENIA

Hirubhai V. Patel - Exporters & Importers - Kisumu.

**Gioielleria orologi.**

### RHODESIA DEL NORD

Victor Werner - P.O. Box 2155 - Lusaka.

**Gioielleria.**

### SIRIA

Ghabdo Khalife - Bab - Touma Dawamene 36 - Damasco.

**Bigiotterie.**

### STATI UNITI

Crossey International - Sharp Eldg. - 204 S. 1 Eth S. Lincoln, Nebraska.

**Bigiotterie.**

C. & E. Marshall Co. - 1445 W. Jackson Blvd. - Chicago, Ill.

**Utensili per orologiai e parti per orologi.**

The Barret Co. - 420 Hurck St. Louis, Mo, 63111

**Argenteria, posateria.**

Sarkin Jewellers Inc. - 139 North Brand Blvd. - Glendale, Cal.

**Gioielleria in oro.**

Peter T. Schleissner - 610 West California Avenue - Glendale Calif. 91203.

**Medaglie religiose d'oro e d'argento.**

Cosmor Corporation - 9 South Hidalgo Ave. - Alhambra, Calif. 91801.

**Bigiotteria.**

### VENEZUELA

Ducal Import - Pasaje Capitolio 3 - Caracas.

**Casse di orologi per signora in oro; articoli di bigiotteria.**

## OFFERTE

### FRANCIA

Anciens Ets. Sechaud & C. - 36 rue de Chateaudun - Paris.

**Pietre e perle per gioielleria.**

### HONG KONG

Lotus Trading Co. - K.P.O. Box 6092 - Hong Kong.

**Pietre preziose.**

**Microfusioni perfette con  
Cere - Gomme e Rivestimenti  
Cristobalite (Gesso) della**

**“ORODENT”**

VIA SASSI, 7 - TELEFONO 92.600

**VALENZA PO (ITALY)**



**L'**ARGENTIERE italiano, sia industriale che artigiano, oggi come nel passato, si adopera in ogni modo per mantenersi all'altezza della tradizione del nostro Paese in questa particolarissima forma d'arte. A questo scopo è indispensabile disporre di leghe prodotte con sistemi che garantiscono al metallo caratteristiche costanti sia nelle qualità intrinseche sia nell'aspetto.

*La  
Metalli  
Preziosi  
giovandosi di  
un'esperienza cen-  
tenaria e quindi di  
una profonda conoscen-  
za delle necessità degli ar-  
gentieri, dispone di mezzi di  
produzione e controllo moder-  
nissimi che le consentono di sod-  
disfare pienamente queste esigen-  
ze con prodotti di eccezionale qualità.*

La gamma di semilavorati M. P. in argento 800‰ e 925‰ comprende:

LASTRE, disponibili a stock nelle usuali misure d'impiego.  
DISCHI E SAGOME, forniti nelle misure esatte richieste.

TUBI, rotondi, rigati, rettangolari, quadrati, esagonali, ottagonali e in forme particolari.

FILI, NASTRI E PIATTINE, disponibili prontamente su ordinazione nelle misure richieste.

BORDURE, fornite su ordinazione in più di 100 modelli.

La produzione M. P. è completata da sei tipi di saldature d'argento e relativi disossidanti per diverse applicazioni.

Se Vi interessa la certezza sulla qualità e la tranquillità che ne deriva, interpellate la Metalli Preziosi!

L'organizzazione commerciale M. P. con sede in Milano e filiali in Bologna, Firenze, Genova, Padova, Roma e Torino è a Vostra disposizione.



**Metalli Preziosi S. p. A.**

consociata italiana della Johnson, Matthey & Co., Limited, London

Sede Sociale: Milano - Piazza Pio XI, 6 - tel. 864.241 - 861.571

Marchio 1058 AL

## Bariggi & Farina

Fabbricazione montature, spille e bracciali

Corso Garibaldi, 146 - Tel. 91.330 Valenza Po

Marchio 1081 AL

## Bellero Fratelli

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Montature in oro bianco

Via Martiri di Lero, 61 - Tel. 92.725 Valenza Po

Marchio 729 AL

## Pellizzari Nani & Campara

OREFICERIA

Creazione propria - Anelli e boccole in perle

Via 29 Aprile, 45 - Tel. 91.864 Valenza Po

Marchio 902 AL

## Panelli Mario & Sorella

FABBRICA OREFICERIA

Spille in oro giallo con pietre di colore

Via S. Salvatore, 42 - Tel. 91.302 Valenza Po

Marchio 466 AL

## Provera Luigi

OREFICERIA Specialità: montature per cammei, spille, bracciali, boccole, anelli

Via Acqui 14 - Tel. 91.502 Valenza Po

Marchio 427 AL

## Belleri Teresio

OREFICERIA

Anelli da uomo in smalto e gemelli vari

Via Salmazza, 6 - Tel. 92.329 Valenza Po

Marchio 786 AL

## Benedetto Ranfaldi

GIOIELLIERE

Viale Dante, 39 - Tel. 92.285 Valenza Po

Marchio 722 AL

## Garavelli Giovanni

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Viale Dante, 24 - Tel. 92.702 Valenza Po

Marchio 765 AL

## Fratelli Federico

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

Creazione propria

Via S. Salvatore, 25 - Tel. 91.886 Valenza Po

## Franconeri Silvio

GIOIELLERIE - OREFICERIE - ALTA FANTASIA

Modelli propri esclusivi

Via Faiferia 8 Tel. 93.434

Marchio 643 AL

## Raccone & Strocco

OREFICERIA

Fermezze ed oggetti in perle

Via XII Settembre - Tel. 93.375 Valenza Po

Marchio 960 AL

## Rizzetto Adriano

GIOIELLERIA

Via S. Salvatore, 80 - Tel. 92.108 Valenza Po

Marchio 1068 AL

## Abderico F.lli & Fasoli

Oreficeria — Bracciali, Cammei, Spille in fantasia

Via S. Salvatore ang. Via Oddone - Tel. 93.409

Valenza Po

Marchio 1157 AL

## Pivotto & Cagnina

GIOIELLERIA - OREFICERIA

Anelli - Spille - Bracciali

Via Carducci, 31 - Tel. 94.012 Valenza Po

Marchio 1211 AL

## Rizzetto Augusto

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli - Spille fantasia - Creazione propria

Via Novi, 21 - Tel. 93.466 Valenza Po

Marchio 978 AL

## Malvezzi Dario

Vasto assortimento fermezze ed oreficeria in genere

Via S. Salvatore, 28 - Tel. 92.227 Valenza Po

Marchio 764 AL

## **FILIPPI FERDINANDO**

OREFICERIA

ANELLI PER DONNA - SPILLE

BOCCOLE - GRIFFES

Via Oddone, 24 - Tel. 92169 - VALENZA PO

## **LA ROSA SALVATORE**

GIOIELLERIA

*Fabbricazione propria*

Viale Dante, 27 - Telefono 91.554

**VALENZA PO**

MARCHIO 266 AL

C. C. I. A. Alessandria 84489

Marchio 880 AL

## *Guerci & Baio*

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA

**VALENZA PO**

VIA TRIESTE N° 30

TEL. 91.072

MARCHIO 395 AL

FABBRICA OREFICERIA E GIOIELLERIA

## **NORESE SERGIO**

**VALENZA PO**

Via Piero Pajetta n. 31 - Tel. 92.312

PORTASIGARETTE - TROUSSES - GUILLOCHÉES

## **Ficalbi Adolfo Gino**

ARGENTIERE ORAFO

*VALENZA PO*

VIA LEGA LOMBARDA 40 - TELEF. 91.608

## **AMELOTTI**

*Rag. Pierino*

OREFICERIA

**VALENZA**

Marchio 516 AL.

Via Benvenuto Cellini, 15 - Telefono 91.528

## **LUIGI & MARIO ZAVANONE**

*Oreficeria e Gioielleria*

MARCHIO 374 AL

**VALENZA PO**

Via Martiri di Cefalonia 22 - Tel. 91.119

MARCHIO 529 AL

## **F.LLI RAITERI**

*Oreficeria in Granate*

**VALENZA PO**

VIA 7 F.LLI CERVI 21 TEL. 91.968

Marchio 160 AL

*Lunati*

FABBRICANTI

GIOIELLIERI

IMPORT - EXPORT

*Valenza Po*

VIA TRENTO, 5 - TEL. 91.338 - 92.649

**CARLO**

39 AL

**BARBERIS**

FABBRICA

GIOIELLERIA

OREFICERIA

EXPORT

*Modelli esclusivi*

VIALE B. CELLINI, 57

TELEFONO 91.611

VALENZA PO

*carlo tavella  
e figlio  
gioiellieri*

PRODUZIONE PROPRIA ESCLUSIVA

MARCHIO 112 AL /// C. C. I. Alessandria N. 60876

Export N. 1810/T

Via S. Salvatore, 63 :: Tel. 91.288

VALENZA Po (Italia)

Marchio 904 AL

*Spalla*  
*Ferraris & C.*

LAVORAZIONE  
FILO RITORTO

ANELLI  
SPILLE FANTASIA

VIALE DANTE, 5 - TELEFONO 93.002 - VALENZA PO

**NANI ELIO**

Marchio 1037 AL

**GIOIELLERIE - OREFICERIE**

*Modelli esclusivi*

Corso Matteotti, 51  
Telefono 91.875  
VALENZA PO

**GARBIERI ETTORE & FRATELLO**

**GIOIELLIERI**

Uffici: ALESSANDRIA  
Via Parnisetti, 9 - Tel. 51.355  
C. C. I. A. Alessandria 31787

**Export**

Fabbrica: VALENZA  
Via Morosetti, 25 - Tel. 91.705  
MARCHIO 255 AL

MARCHIO 690 AL

**LANI FRATELLI**

UFFICIO VENDITE  
VIALE DANTE, 13  
TELEFONO 91.280

LABORATORIO  
VIALE DANTE, 24

GIOIELLERIA - OREFICERIA  
CREAZIONE PROPRIA

VALENZA PO

**818 AL**

*Crucitti Domenico*

FABBRICA OREFICERIA IN GENERE

VALENZA Po  
Corso G. Matteotti 96 Tel 92-308

**BUOLO CARMELINA**

PIETRE DI COLORE FINI, SINTETICHE E PERLE IN GENERE  
VIA FELICE CAVALLOTTI, 15 - TEL. 91.431  
VALENZA PO

*Tartara*

FABBRICA  
OREFICERIA  
GIOIELLERIA  
ALTA FANTASIA

*Gian Carlo*

VALENZA PO  
Viale Repubblica, 16 - Tel. 94.259

Marchio 1102 AL

**Capuzzo F.lli**

*Fabbrica Oreficeria Gioielleria*

*Via Martiri di Cefalonia, 5 - Telef. 93.195 - Valenza*

**LAVORAZIONE:**

- Spille in Fantasia
- Polsini
- Bracciali



MARCA DI FABBRICA

23 AL

MARCHIO  
DI IDENTIFICAZIONE

TELEFONO N. 26-11

TELEGRAMMI: IMA

CASELLA POSTALE 27

ARGENTERIE ARTISTICHE  
POSATERIE

**I.M.A. - GUERCI & C.**

CASA FONDATA NEL 1920

VIA DONATELLO 1 - ALESSANDRIA - (SPALTO BORGOGGIO)

MOSTRA PERMANENTE DI MII ANO

VIA PAOLO DA CANNOBIO 11 - TEL. 87.55.27



ARGENTERIE ARTISTICHE • CESELLI E SBALZI  
VASELLAME PER TAVOLA • SERVIZI CAFFÈ • CANDELABRI  
COFANETTI • CENTRI TAVOLA • JATTES • VASI • ANFORE  
CRISTALLERIE E PORCELLANE ESTERE • POSATERIE

**VISITATE LA NOSTRA ESPOSIZIONE PRESSO IL NOSTRO  
RECAPITO DI MILANO.**



IMPORT

EXPORT

*Taglieria e Commercio di Pietre e Perle per Gioielleria*

VALENZA-PO VIA DANTE 13

TEL. 93-179

*franco cimmino*

perle e pietre

VIALE DANTE, 24 - TEL. 94.017

VALENZA PO

DITTA

**Pietro Bonafede**

FABBRICA  
OREFICERIA  
E GIOIELLERIA

EXPORT

VALENZA PO

Via F. Cavallotti N. 69

Telefono 91.257

*Marchio: 726-Al*

**LEGNAZZI**

**FABBRICANTE  
GIOIELLERIE**

**IMPORT - EXPORT**

VALENZA PO

VIA T. GALIMBERTI, 31 - TELEFONO 91.783

*Marchio 679 AL*

*Fratelli Ducco*

**OREFICERIA**  
**oggetti in perle**

VIA P. PAJETTA N. 9

TEL. 92.109

**VALENZA PO**

Marchio 831 AL

## DE MARTINI & CASTELLARO

FABBRICA OREFICERIA  
GIOIELLERIA IN GENERE

Via Bologna, 13 - Telefono 92.704  
VALENZA PO

## TINO PANZARASA

OREFICERIA E GIOIELLERIA  
*della migliore produzione valenzana*

BORGOMANERO  
(Novara)

Via D. Savio, 17  
Telefono 81.419

## BIONDI ADRIANO

Oreficeria

VALENZA PO  
VIA G. ODDONE, 25 - TEL. 92.797

Marchio 630 AL

## FICALBI & LITTA

LABORATORIO ORAFO  
Portasigarette - Trousses

VIALE VICENZA, 31 - TELEFONO 93.198  
VALENZA PO

MARCHIO 928 (AL)

## OMODEO GIOVANNI OREFICERIA

OGGETTI IN PERLA - MONTATURE  
CHIUSURE PER COLLANE

VALENZA (AL)  
VIA M. NEBBIA, 3 - TELEFONO 93.333

*Ceva* Marco  
Carlo  
Renzo

Marchio 328 AL

Via Sandro Camasio, 8 Tel. 91.027

VALENZA PO

Marchio 791 AL

## QUAGLIOTTO NATALE

FABBRICA OREFICERIA  
Assortimento oggetti uomo e donna  
Via Sandro Camasio, 11 - Tel. 92.168  
VALENZA PO

Marchio 1.050 AL

## F.lli Mardin

OREFICERIA

Casse e bracciali per orologi

Via Cremona - Tel. 91.400 VALENZA PO

Marchio 574 AL

## LENTI & ZEPPA

FABBRICA OREFICERIA

EXPORT

VIA MARTIRI DI CEFALONIA, 34 - TEL. 92110  
VALENZA PO

## CAUCIA CARLO & FIGLIO

FABBRICA

OREFICERIA - GIOIELLERIA

MARCHIO 100 AL

VIALE REPUBBLICA, 117  
TEL. 91735

VALENZA PO

MARCHIO 286 AL

## DE CLEMENTE & VACCARIO

*Fabbrica oreficeria e gioielleria*

VALENZA PO

VIA 29 APRILE, 22 - TEL. 91.064

## F. DABENE

LABORATORIO ARTIGIANO

GIOIELLERIA - OREFICERIA - INCISIONI  
CESELLI - SMALTI

CREAZIONE PROPRIA

PREMIO AL CONCORSO:

**"Il Gioiello d'Estate"**

834 AL

VIALE VITTORIO VENETO, 24 - TEL. 92.715  
VALENZA PO

MARCHIO 288 AL

## F.LLI CANTAMESSA

FABBRICANTI OREFICI E GIOIELLIERI

Creazione propria

**EXPORT**

VIALE DANTE, 42 - TEL. 91.421

VALENZA PO

MARCHIO 671 AL

## Carnevale Aldo

FABBRICA OREFICERIA  
GIOIELLERIA

VIA TRIESTE, 26 - TEL. 91.662

VALENZA PO

Marchio 916 AL

## Ditta MARCO FERRARIS

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIA TRIESTE, 24 - TELEFONO 91.545

VALENZA PO

Marchio 1043 AL

## F.lli Deambrogio

GIOIELLERIA

Fermezze - Spille - Bracciali in genere

Viale Repubblica, 30 - T. 93.382 VALENZA PO

363 AL

# F.LLI DORIA

*fabbricanti  
orafi  
gioiellieri*



C. C. I. A. 39153  
ALESSANDRIA

**Viale Benvenuto Cellini, 36**

**Tel. 91.261**

**VALENZA PO**

## CASSA DI RISPARMIO DI ALESSANDRIA

FONDATA CON R. BREVETTO 21 AGOSTO 1838 A SCOPO DI BENEFICENZA

DIREZIONE GENERALE E SEDE CENTRALE - **ALESSANDRIA**

*Telefoni:* Presidenza - Direzione - Uffici

Esattoria e Ricevitoria: 24.01

(5 linee urbane con ricerca automatica della linea libera)

Ufficio Borsa - Titoli - linea diretta t. 65.565

**Agenzie di Città:**

**N. 1 SPINETTA MARENGO**

**N. 2 CORSO ACQUI, 44**

**N. 3 PIAZZA MENTANA, 7 a**

**N. 4 VIA DOSSENA, 13**

### *F I L I A L I*

Arquata Scrivia - Bergamasco - Borgo San Martino - Bosio - Camino - Capriata d'Orba - Carpeneto  
Cassine - Castelceriolo - Castellazzo Bormida - Castelnuovo Bormida - Cellamonte - Felizzano - Frugarolo  
Gabiano - Novi Ligure - Oviglio - Predosa - Quargnento - Quattordio - Rivalta Bormida - S. Giuliano  
San Salvatore Monferrato - Sezzadio - Solero - Valenza

**TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA**

Marchio 197 AL

# FRATELLI BALDI

FABBRICA

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIALE REPUBBLICA, 60 Valenza Po  
TEL. 91.097

# VARONA & BISTOLFI

SPECIALITÀ  
SPILLE FANTASIA

VASTO  
ASSORTIMENTO

**EXPORT**

VALENZA PO

FABBRICANTI OREFICERIA  
E GIOIELLERIA

LARGO COSTITUZIONE DELLA  
REPUBBLICA, 14 - TELEF. 91.179

Marchio 736 AL

# RICALDONE PIERINO E C.

OREFICERIA - GIOIELLERIA

*Fabbricazione propria*

Bracciali

e

montature

Viale Dante 10

Telefono 91.305

VALENZA PO

# MUSSIO &

AVVITATURA  
PERLE

FERMEZZE

ANELLI IN  
PERLA

# CEVA

PIAZZA STATUTO, 2

TEL. 93.327

VALENZA PO

# Soro & De Grandi

FABBRICANTI OREFICERIA - GIOIELLERIA

■■■■■■■■ MARCHIO 626 AL ■■■■■■■■

VALENZA PO

VIA MARIO NEBBIA 53 - TELEFONO N. 92.777

Marchio 274 AL

# Giovanni Vescovo & C.

S. A. S.

CREAZIONI ALTA FANTASIA

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIA F. CAVALLOTTI, 57 - TELEF 91.286

VALENZA PO

Marchio 927 AL

# ZUCHELLI GUIDO

*Anelli uomo e donna*

VIALE VICENZA, 14

TELEFONO 91.537

VALENZA PO

# Baracco & Amelotti

FABBRICA OREFICERIE IN GENERE

922 AL

VIA GIOVANNI VALERIANI, 8 - TEL. 93.208

VALENZA PO

# BANCA POPOLARE DI NOVARA

AL 31 DICEMBRE 1963

CAPITALE L. 2.029.531.000 - RISERVE L. 15.079.889.983

280 FILIALI

81 ESAT<sup>1</sup>ORIE

UFFICI DI RAPPRESENTANZA A LONDRA  
E A FRANCOFORTE SUL MENO

DEPOSITI FIDUCIARI E CONTI CORRENTI IN CREDITO OLTRE 650 MILIARDI

BANCA AGENTE PER IL COMMERCIO DEI CAMBI  
TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA

FILIALE DI **VALENZA** - VIA LEGA LOMBARDA N. 5  
TEL. 92.754 - 92.755

## BATAZZI & C.

S. R. L. - Capitale Sociale L. 3.000.000

**VALENZA**

VICOLO DEL PERO N. 25 - TELEFONO 91.343

Laboratorio  
per la lavorazione  
dei metalli preziosi  
delle ceneri  
e dei residui  
auro - platino - argentiferi

FONDERIA  
LAMINAZIONI  
AFFINAZIONI  
CLORURI  
NITRATI  
PLACCATI

## Dirce Repossi

GIOIELLERIE

Viale Dante, 49 - Tel. 91-480 Valenza Po

Marchio 670 AL

## GIOR di Balduzzi & Leva

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Via E. Fermi, 14 - Tel. 91.154 Valenza Po

Marchio 398 AL

## Megazzini Alfredo

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Chiusure per collane e bracciali con perle

Via G. Leopardi, 9 - Tel. 91.005 Valenza Po

Marchio 689 AL

## Lunati Gino

FABBRICA OREFICERIA

Specialità spille - Vasto assortimento

Corso Garibaldi, 115 - Tel. 91.065 Valenza Po

Marchio 745 AL

## Fratelli Pastore

OREFICERIA

Anelli fantasia uomo e donna

Via Brescia, 12 - Tel. 92.358 Valenza Po

Marchio 276 AL

## Bonzano Oreste

OREFICERIA

Anelli donna - Spille fantasia - Boccole

L.go Cost. Repubblica, 14 - Tel. 91.105 Valenza Po

Marchio 911 AL

## Omodeo & Ferraris

OREFICERIA - GIOIELLERIA Lavorazione anelli, spille, collane, bracciali in oro binaco e fantasia

Via Pisacane, 12 - Tel. 93.103 Valenza Po

Marchio 1090 AL

## Giordano Alfio

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Disegni esclusivi - Creazione propria

Vicolo del Pero, 23 - Tel. 92.610 Valenza Po

Marchio 1076 AL

## Piccio & Berizonzi

Modelli esclusivi di Oreficeria e Gioielleria - Anelli Collane - Chiusure in oro bianco con pietre

Via P. Paietta, 13 - cl. 93.423 Valenza Po

Marchio 1091 AL

## Piacentini & Massaro

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli e Spille

Via XII Settembre, 4 - Tel. 93.491 - Valenza Po

Marchio 318 AL

## Bona Fratelli

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

Semilavorati, stampi in gomma per orefici

Via Novi, 9 - Tel. 91.742 Valenza Po

Marchio 1094 AL

## Bianchi & C.

GIOIELLERIA

Anelli in oro bianco e platino

Via Cairoli, 7 - Tel. 93.531 Valenza Po

Marchio 415 AL

## Attilio Agliotti

FABBRICA OREFICERIA

Orecchini - Anelli Z.B. e fantasia - Creazione propria

Viale Dante, 24 - Tel. 91.579 Valenza Po

Marchio 985 AL

## Rossi & Baroso

OREFICERIA

Gemelli uomo, donna - Spille alta fantasia

Via Bergamo, 24 - Tel. 93.286 Valenza Po

Marchio 1035 AL

## Pavese Narratone e Stradella

Gioielli

V.le Repubblica, str. Faiteria, T. 91.673 Valenza Po

Marchio 970 AL

## Pessi & Sisto

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Lavorazione propria - Bracciali - Modelli esclusivi

Viale B. Cellini, 53 - Tel. 93.343 Valenza Po

# artigianato

rassegna  
trimestrale  
dell'ente  
mostra  
mercato  
internazionale  
dell'artigianato

## **firenze**

piazza  
della libertà  
tel. 572.383-4

# artigianato

## **l'abbonamento**

vi darà modo  
di seguire  
la produzione  
relativa al vostro settore

## **la pubblicità**

sarà fattiva  
e vi farà  
conquistare  
il mercato  
italiano ed estero

# artigianato

## **per la pubblicità**

concessionaria  
esclusiva  
casa editrice

## **« palazzo vecchio »**

ufficio  
pubblicità e stampa

## **firenze**

via  
vittorio emanuele, 155  
telefono 483.972

AL 869 strada faiteria 14 tel. 92'235

EXPORT



*Barzizza & Capra*  
*valenza*